



سلطان القاسمي
يفتح الدورة الـ 12
لمهرجان الشارقة القرائي



جوهر القاسمي
حاكم الشارقة يغرس
بذور المعرفة فأحسنوا
قطافها



الشيخة بدور القاسمي
التنوع والاستدامة من
أسس استمرار صناعة
النشر العالمية



**تكريم الفائزين بجائزة الملتقي
لأفضل كتاب للطفل لعام 2021**

**تكريم الفائزين بجائزة الملتقي لأفضل كتاب
للطفل لعام 2021**



**صديقات للنشر تنشر
أصغر كاتبة إماراتية
كتابها الأول**

16



**لبنان ضمن المجموعة
العالمية في أدب الأطفال**

18

**قطة الدائرة الحائزة لسماح أبو بكر ضمن قائمة
الشرف لجائزة الهيئة الدولية لكتب
اليافعين «IBBY» لعام 2020**

19

**الفلك للترجمة والنشر تصدر باكورة
أعمالها للتداول الثقافي الأدبي على
المستوى الإماراتي الروسي**

20

**دور قصص الأطفال في العملية التربوية
والتعليمية قصة الكاتبة سلمى
لاغرلوف نموذجاً**

24

**هل فرض قيمة المشاركة على الأطفال
تعلّمهم إياها؟**

25

**قراءة نقدية للأعمال الفائزة
بجائزة الملتقي العربي لناشري
كتب الأطفال الدورة الثامنة 2021**



21

**الأستاذة هالة حسين عمر:
المعارض تساعد الناشر
على التطوير والتحديث**



الملتقى بالملتقى



... في بداية الدورة الرابعة للملتقى العربي لناشري كتب الأطفال التي امتدت سنة إضافية نظراً للظروف القاهرة التي حلّت على عالمنا وأثرت على مسيرتنا، ركّزت على تثبيت أواصر العلاقات بين أعضائه، ووضع الأهداف الواضحة لمسيرته، ومصاعفة الجهود من باب تحصين الطفل بالتطور التكنولوجي والمعري في إجراء المزيد من الدورات المهنية وورش العمل التفاعلية للناشرين والتربويين ليكونوا في مستوى مهامهم، وأيضاً تسهيل مهمة القراءة وتشجيع الطفل على اقتناء الكتب، والبحث عن سُبل علمية وتربوية ناجحة من خلال الخبراء والمؤلفين إيماناً منا بأن الملتقى هو المرجع المهني الأساس وعمله يرتكز على رفع مستوى مهنة نشر كتب الأطفال، ودعم رسالة ناشري كتب الأطفال، والارتقاء بصناعة كتب الأطفال العرب من حيث الشكل والمضمون معاً. والمساهمة في تشجيع ورفع قدرة الأطفال على القراءة والتواصل مع ثقافات الشعوب الأخرى.

واستمرت متابعتنا، ندفع إلى الإمام من يعمل ويساهم وينتج لما فيه تقدم الملتقى وتطويره، بما يليق ويحقق أهدافه السامية وجوده الذي أصبح له معان كثيرة وتأثير نحسد عليه، مندفعين لتحقيق المزيد من الآمال التي نصبو إليها في سبيل أن يكون الملتقى قوة وقراراتنا أقوى، فنحن اليوم إزاء ما يعاني منه قطاع النشر من أزمات صعبة، أحوج إلى التفاني في العمل والإصرار على متابعة المسيرة بكلفة الأشكال والطرق، ورد الجميل إلى أصحاب الأيدي البيضاء المتمثلة بهيئة الشارقة للكتاب وعلى رأسها سعادة الأستاذ أحمد بن ركاض العامري وبالمراجع الأساسية للنهوض بالملتقى وتحقيق أحلامه سمو حاكم الشارقة الشيخ الدكتور سلطان بن محمد القاسمي حفظه الله ورعاه.

... وعن مستقبل الملتقى حرصنا بأن نؤسس ونكرس مع إدارة الأمانة العامة الممثلة بالزميلا عائشة حمد مفاور تحديث ملفات العضوية لتبني الفاعلين في نشر كتاب الطفل تحت شعار "المهنية لا العددية" إيماناً منا بأن الناشر الذي ينتهج نشر كتب الأطفال تحديداً أمّا تحدّ كبير ومسؤولية مجتمعية لتأسيس مستقبل واعد لأطفالنا وأجيالنا من خلال تقديم مادة معرفية وثقافية وأدبية تخدم المجتمع وتساعد الأهل والمربين من خلال كتب مميزة واحترافية ومن خلال برامج تناسب مع العصر التكنولوجي والمعرفي.

نعم، للنهوض بالملتقى وتطويره من خلال العمل المهني ومفهوم العمل التطوعي من خلال الاعضاء الذين حملوا رسالة حقيقة وكانت عوناً لتطوير كتاب الطفل والارتقاء به وقدموا مناهج وأعمالاً مضيئة لعقل أطفالنا وتفتح لهم مجالات واسعة لمستقبل زاهر.

نعم، للنهوض بالملتقى من خلال تبادل الأفكار ومن خلال الاحصاءات والندوات المهنية وورش العمل التفاعلية المتطورة والاهتمام بأدب الطفل والعمل على تطويره، فضلاً عن تعزيز الهوية والانتماء للوطن.

ناصر عاصي
رئيس مجلس الإدارة

كتاب الطفل على خريطة المعارض



يلفت كتاب الطفل بشكله الجميل زوار معارض الكتب في كل مكان، فبالإضافة للشكل والألوان التي يتجمّل بها كتاب الطفل لقرائه الأطفال، يجد حتى الكبار أن ذواكرهم البعيدة غالباً ما تتحقق ببعض مضمونين أو أشكال الكتب التي رافقته طفولتهم قبل عقود، حيث يظل عبق كتاب الطفولة وقراءاتها ملازماً لقارئ لفترات زمنية طويلة، يصدق معها ما يقال بأن كتب الطفولة تعتبر بالفعل من أصدقاء العمر!!

وإنه من دواعي السرور لدينا أن نجد أن كتاب الطفل قد أصبح يحتل مكاناً مرموقاً في المعارض العالمية التي تقام سنوياً في العديد من المدن العالمية وغيرها من البلدات الصغيرة والكبيرة، فهي تبشر بالخير وبالمستقبل الأفضل لأجيال المستقبل من أطفال اليوم.

إن كتب الأطفال حزم من الجمال والقيم والإبداع النابض بالتفاعل مع الأطفال، ولا يخفى أن هذه الكتب بجانب ذخيرتها المعرفية، فهي أيضاً تتضمن رسائل للسلام وللمحبة بلغة الأطفال، مما يساعدهم على حب القيم السمحاء وقبول الآخر المختلف في ثقافته، بل والتعرف إليه وتشجيعه من أجل خلق أفق واسع من التعاون الإيجابي معه.

ومن هذا المنطلق، فإن من الواجب أن يجد كتاب الطفل ما يستحق من تقدير، باعتباره ذلك الوعاء الهداف للبناء والتشكيل من خلال إثراء الحصيلة الثقافية والمعرفية وتوسيع مدارك الأطفال، هذا بجانب الاهتمام بجانب تشجيع البعد الإبداعي المتعلق بالمواهب والقدرات والمهارات المتميزة في عالم الأطفال، بما من شأنه أن يدعم التواصل الإيجابي مع الأطفال.

إن الملتقى العربي لناشري كتب الأطفال دائماً ما يضع نصب عينيه على هذه الاعتبارات، وذلك في سبيل تحقيق أهدافه الرامية إلى تحقيق نهضة معتبرة في كتاب الطفل العربي الارتقاء به من خلال الترويج المبني على الأسس السليمة التي تخاطب وجدان الأطفال قبل أسماعهم، ودعم كل جهد قاصد لتذليل العقبات والصعوبات وصولاً ل القراء الصغار في كل رقة في جغرافيا عالمنا العربي.

ولا شك أن ذلك يستدعي منا أن تستصحب في هذه المهام تشجيع الأدباء والباحثين لرفع مستوى دراسات أدب الطفل من خلال الأبحاث التي تدرس جوانب هذا الأدب وتقاطعاته المختلفة، بما في ذلك التأليف والرسم بل والترجمة التي تعتبر من أساليب التبادل مع الثقافات الأخرى..

ويبقى الأمل في أن نرى طفاناً عربياً محباً للقراءة ملتتصقاً بعالم الكتب، كما يبقى الحلم بأن يصبح كتاب الطفل العربي جاذباً للطفل بما يجعله مقبلاً على القراءة التي تعتبر أساس التنمية والتقدم لجميع الأطفال.

عائشة حمد مغافر
الأمين العام

الشيخة بدور القاسمي التنوّع والاستدامة من أسس استمرار صناعة النشر العالمية



مقاومة الضغوط وتحوّل التحدّيات إلى فرص عن طريق استخدام آليات تفكير جديدة ومهارات وأدوات صحيحة.

التحولات التي سببها الوباء بالاستفادة من التطور التكنولوجي، كما تسهم في تعزيز الحوار والتعاون مع الكتاب والرسامين، والمتخصصين في الطباعة والتوزيع، والمكتبات ومتاجر الكتب، لافتاً إلى أن هذه الخطّة تلعب دوراً فاعلاً في حشد جهود المؤسسات الحكومية وغير الحكومية لمعالجة أبرز تحديات صناعة النشر مثل القرصنة الإلكترونية، وسياسات تعزيز ثقافة القراءة، والضرائب. وكشفت الشيخة بدور القاسمي عن تأسيس «أكاديمية الاتحاد الدولي للناشرين» التي تعد الأولى من نوعها من حيث المحتوى والآثار الإيجابية المتوقعة على قطاع النشر، حيث تقدم الأكاديمية سلسلة دورات تدريبية بلغات عدة لتزويد الناشرين بالأدوات الالزمة لتعزيز مهاراتهم في القطاع الرقمي، مثل إنتاج الكتب الإلكترونية والصوتية، والمبיעات الإلكترونية، واستثمار منصات التواصل الاجتماعي للترويج للكتب وتسويقهما. واختتمت الشيخة بدور القاسمي حديثها بالتأكيد على أن مبادئ التنوّع والشمولية والاستدامة ليست مُثلاً عليها فحسب، وإنما أهداف رئيسية يتوجب تحقيقها لضمان استمرار صناعة النشر العالمية وتعزيز سبل الابتكار والنمو والتواصل مع جمahirها في ظل التأثير الكبير الذي تشهده وسائل الإعلام المختلفة.

أكّدت الشيخة بدور بنت سلطان القاسمي، رئيسة الاتحاد الدولي للناشرين، أهمية صناعة النشر في مسيرة التنمية الثقافية والاجتماعية والاقتصادية والعلمية عالمياً، مشيرة إلى أن هذه الصناعة لها قدرة كبيرة على التكيّف والتطوير رغم تعرّضها للكثير من التحدّيات والأزمات، داعيةً إلى ضرورة تعزيز قدرة الناشرين على

جاء ذلك خلال كلمة ألقّتها ضمن مشاركتها في مؤتمر «الطريق إلى الأمام.. الوباء أزمة أم فرصة لإعادة التفكير»، ضمن فعاليات الدورة الأولى من مبادرة «بولونيا بوك بلاس» المنعقدة بالتزامن مع «معرض بولونيا الدولي لكتاب الطفل»، الذي نظم افتراضياً خلال الفترة من 14-17/6/2021.

وأستعرضت الشيخة بدور القاسمي، خلال المؤتمر، الذي ترأسته بمشاركة ريتشارد شاركن، مؤسس شركة «ميتش بيليشننگ»، الاستراتيجية الجديدة للاتحاد الدولي للناشرين، والتي جاءت استكمالاً لمنجزات حقّقتها على امتداد 125 عاماً بهدف دعم وتطوير قدرات القطاع في مواكبة الاتجاهات الناشئة، والارتقاء بمهارات منظومة النشر من خلال «الخطّة العالمية لتعزيز استدامة صناعة النشر ومورتها» (إنسبياير)، التي تم تطويرها بناءً على نتائج دراسة تناولت تحارب ناشرين من جميع أنحاء العالم في مواجهة تداعيات وباء كورونا على صناعتهم، ونشرت في تقرير بعنوان «من الاستجابة إلى التعافي».

وأشارت رئيسة الاتحاد الدولي للناشرين إلى أن خطّة «إنسبياير» تهدف إلى مساعدة العاملين في قطاع النشر على التكيف مع

سلطان بن محمد القاسمي يفتح الدورة الـ 12 لمهرجان الشارقة القرائي



وتجلّى سموه في أروقة المهرجان، الذي شارك فيه 172 ناشراً من 15 دولة عربية وأجنبية، إضافة إلى نخبة من الكتاب والفنانيين الذين يقدمون للأطفال واليافعين 537 فعالية ونشاطاً متخصصاً وسلسلة عروض مسرحية تجمع نخبة من النجوم العرب.

وزار صاحب السمو حاكم الشارقة، عدداً من الأجنحة والدور المشاركة ومغار الفعاليات والورش المصاحبة للمعرض في نسخته الحالية.



وكان في استقبال سموه لدى وصوله لافتتاح المهرجان الشيخ نهيان بن مبارك آل نهيان، وزير التسامح والتعايش، والشيخ سلطان بن أحمد القاسمي، رئيس مجلس الشارقة للإعلام، والشيخة بدور بنت سلطان القاسمي، رئيسة الاتحاد الدولي للناشرين، والشيخ سالم بن عبد الرحمن القاسمي، رئيس مكتب سمو الحاكم، وزیر الصحة ووقایة المجتمع، عبد الرحمن بن محمد العويس، وزیر دولة لشؤون التعليم العام، جميلة بنت سالم المهيري، وعدد من أعضاء المجلس التنفيذي لإمارة الشارقة، رؤساء الدوائر المحلية، وكبار المسؤولين والأدباء

برهان على الأجيال الجديدة وتحت شعار «لخيالك»، انطلقت يوم الأربعاء 19/5/2021، فعاليات الدورة الـ 12 من مهرجان الشارقة القرائي للطفل، بتنظيم من هيئة الشارقة للكتاب، خلال الفترة من 19 إلى 29 مايو الماضي في مركز إكسبو الشارقة. وافتتح صاحب السمو الشيخ الدكتور سلطان بن محمد القاسمي، عضو المجلس الأعلى حاكم الشارقة، فعاليات المهرجان، وشاهد سموه عرضاً لعدد من أطفال الشارقة حول القراءة وأهميتها في حياة الطفل.

في المؤتمر العالمي الـ 37 للمجلس الدولي لكتب اليافعين في موسكو بدور القاسمي : مطالبون بتعزيز فرص وصول الأطفال إلى مصادر المعرفة



وكانت الشيخة بدور القاسمي، قد أطلقت الكتاب ضمن فعاليات الدورة الـ 12 من مهرجان الشارقة القرائي للطفل، الذي نظمته هيئة الشارقة للكتاب تحت شعار «خيالك» من 19 وحتى 29 مايو الماضي في مركز إكسبو الشارقة، حيث شاركت الأطفال بجلسة قرائية، تفاعلية.

ويمتاز الكتاب بأسلوبه القصصي المشوق، وصياغته الأدبية، ورسوماته التي قدمتها الفنانة دينيس دامانتي، ليكون مادة إبداعية تعرّف الأجيال الجديدة على المبادرة الدولية للعاصمة العالمية للكتاب التي تشرف عليها منظمة اليونسكو، وتختار من خلالها مدينة عالمية كل عام لتنال هذا اللقب، ما يفتح الآفاق أمام الأطفال للاطلاع على مدن العالم الثقافية التي فازت بهذا اللقب منذ انطلاق المبادرة في عام 2001.



منظومة النشر، وضمان استدامتها في المستقبل. وأوضحت القاسمي أن نقص تمثيل المرأة في قطاع النشر، خاصة في المناصب القيادية، أفضى إلى منح أحداد الرؤية في الكتب المنشورة والأدبيات السائدة، موجهة إلى مزيد من التنوع والشمولية في قطاع صناعة الكتاب.



لقاءات التقىت الشيخة بدور القاسمي، رئيسة الاتحاد الدولي لكتاب اليافعين، الذي أقيم في العاصمة الروسية موسكو، تحت شعار «عالم عظيم من خلال كتاب الطفل»، وجمع ممثلي عن الفروع الوطنية الأعضاء في المجلس الدولي لكتاب اليافعين، إلى جانب نخبة من الكتاب والرسامين والناشرين المتخصصين بكتب الأطفال واليافعين من مختلف أنحاء العالم.



وشددت الشيخة بدور القاسمي على أن الأطفال هم بناء المستقبل، مؤكدة ضرورة اتخاذ خطوات جدية لتحسين فرص وصولهم إلى الكتاب ومصادر المعرفة، من خلال الشراكات المبتكرة، والتعاون بين جميع أصحاب المصلحة في قطاع صناعة الكتاب.

وأشادت الشيخة بدور القاسمي بالمجلس الدولي لكتاب اليافعين، بوصفه نموذجاً ناجحاً للتعاون الدولي العملي، ومثالاً يحتذى في هذا المجال.

وبيّنت الشيخة بدور القاسمي للمشاركين في المؤتمر، أن الاتحاد الدولي لكتاب اليافعين ملتزم العمل والتعاون الوثيق مع الشركاء والأعضاء، للتغلب على التحديات التي تواجه قطاع النشر، وأوضحت أن «الخطة العالمية لتعزيز استدامة صناعة النشر ومرؤونها» (إنسبياير)، التي أعدتها الاتحاد، هي مبادرة عالمية جديدة، تأتي ضمن استراتيجية الجديدة، لتطوير قدرات

ريع كتاب «العاصمة العالمية للكتاب» لدعم مكتبات غزة

أعلنت الشيخة بدور بنت سلطان القاسمي، رئيسة الاتحاد الدولي لكتاب اليافعين، عن تخصيص ربع كتابها الصادر حديثاً عن دار كلمات تحت عنوان «العاصمة العالمية للكتاب» لصالح دعم المكتبات والمؤسسات الثقافية والمعرفية في قطاع غزة بفلسطين.

خلال زيارة سموها للدورة الـ12 من "مهرجان الشارقة القرائي للطفل" جواهر القاسمي: حاكم الشارقة يغرس بذور المعرفة فأحسنوا قطافها

والثقافة الإنسانية التي تشكل روابط المجتمعات المتحضرة، وهذه هي رؤية صاحب السمو حاكم الشارقة، التي تتجسد في دعم وتجهيز كافة الفعاليات الثقافية في الإمارة وفي مقدمتها مهرجان الشارقة القرائي للطفل".

ووجهت سمو الشيخة جواهر القاسمي في ختام جولتها دعوة للأهالي تشجعهم على مضاعفة الاهتمام بتثقيف أطفالهم وزيادة ارتباطهم بالكتاب ومصادر المعرفة المفيدة، ونوهت سموها إلى أهمية اختيار الأهالي لمصادر المعرفة السليمة التي تعزز القيم المشتركة من ناحية وترسخ قيم الانتفاء والاعتزاز بالهوية والموروث من ناحية أخرى، كما دعت المؤسسات التعليمية والتربوية للاستفادة من كل ما يقدمه المهرجان من فرص للتعلم وتنمية الذات وتطويرها وتسلیحها بأهم أدوات العصر وهي التفكير والإبداع.

وتقام فعاليات الدورة الـ12 من "مهرجان الشارقة القرائي للطفل" بمشاركة 172 ناشراً و32 كاتباً من 15 دولة عربية وأجنبية، يرافقهم عدد من الفنانين الذين يقدمون للأطفال واليافعين 537 فعالية ونشاطاً متخصصاً وسلسلة عروض مسرحية تجمع نخبة من نجوم العرب.

ويشهد الحدث الذي يفتح أبوابه هذا العام للزوّار من الساعة 4 وحتى 10 مساءً طوال أيام الأسبوع، ما عدا يوم السبت من 10 صباحاً حتى 8 مساءً، تنظيم الدورة الـ9 من "معرض الشارقة لرسوم كتب الطفل"، كما يتيح الفرصة للاطلاع على الإبداعات المصورة من خلال منصة القصص المصورة (الكوميكس) التي ستقدم 132 ورقة وفعالية فنية ترفيهية يشارك فيها العديد من المختصين والفنانين العرب والأجانب.



التي ينظمها. وكان في استقبال سموها الشيخة بدور بنت سلطان القاسمي، رئيسة الاتحاد الدولي للناشرين، وأحمد بن ركاض العامري رئيس هيئة الشارقة للكتاب، وعدد من مديرات المؤسسات المنضوية تحت قيادة سمو الشيخة جواهر القاسمي.

وأوضحت سموها أن صاحب السمو حاكم الشارقة لم يدخل جهداً في توفير كافة المقومات التي تتيح للأطفال التعلم والتزود بالمعرفة ليقدموا لمسيرة الوطن إضافات نوعية ليكون دوماً في مقدمة دول العالم المتقدمة والمحضرة بفكر ووجدان وآدلة أبنائهما. فهذا الدعم اللامحدود يضع الأهالي أمام مسؤولياتهم تجاه توعية وتنقيف أطفالهم، وقالت سموها مخاطبة الأطفال واليافعين والأهالي: "صاحب السمو حاكم الشارقة يغرس بذور المعرفة فأحسنوا قطافها".



أكدت قرينة صاحب السمو حاكم الشارقة، سمو الشيخة جواهر بنت محمد القاسمي، رئيسة المجلس الأعلى لشؤون الأسرة، أن صاحب السمو الشيخ الدكتور سلطان بن محمد القاسمي عضو المجلس الأعلى حاكم الشارقة، وضع النهوض بوعي و المعارف للأجيال الجديدة على رأس أولويات مشروع الإمارة الحضاري، وجسد بتوجهاته معنى أن مستقبل البلدان ونهضتها يبني بأيدي أطفال وبإفادة يدركون قيمة الكتاب وأثره في تحقيق تطلعاتهم وأحلامهم. وأشارت سموها إلى أن صاحب السمو حاكم الشارقة يؤمن بأن مسؤولية تمكين الأجيال الجديدة من أدوات المعرفة والتعلم مسؤولية رسمية، تتولاها الحكومات ومؤسساتها، وتنقل رسائلها إلى ممارسة واقية وثقافة عامة للمجتمعات، بحيث يتكامل دور أولياء الأمور مع دور المدارس والمؤسسات الثقافية في جهد مستدام ومتواصل يعكس أثره على راهن ومستقبل الدول.



وقالت سمو الشيخة جواهر بنت محمد القاسمي: "إن مهرجان الشارقة القرائي للطفل يشكل أحد أهم رواد المشروع الثقافي والإنساني في إمارة الشارقة، بل يمكننا القول إنه قاعدة أساسية لهذا المشروع كونه يشكل جسراً بين أطفالنا والثقافة بمختلف تجلياتها من أداب وفنون وأدوات للتخيير على الإبداع والابتكار والتعرف على العالم والشعوب من أجمل زاوية وهي زاوية المعرفة والإنتاج الفكري".

وأضافت: "عندما يقرأ الطفل أو يشاهد عملاً فنياً، أو يشارك في الفعاليات، إنما يشارك بوعيه وأفكاره ومخيلته مع من أنتج هذا العمل ومع من قرؤوه وشاهدوه أيضاً، فينادر الطفل المكان والثقافة المحدودة ليصبح جزءاً من الوعي



جاء ذلك خلال زيارة سموها صباح أمس الأول (الخميس)، للدورة الـ12 من "مهرجان الشارقة القرائي للطفل" الذي تظمنه هيئة الشارقة للكتاب، تحت شعار "خيالك" حتى 29 مايو الجاري في مركز إكسبو الشارقة، حيث تجولت سمو الشيخة جواهر القاسمي في ردّهات وقاعات المهرجان، واطلعت على جدول أبرز الفعاليات وورش العمل والجلسات

الشارقة ضيف شرف بمعرض بولونيا لكتاب الطفل 2022



كشف رئيس هيئة الشارقة للكتاب، أحمد بن ركاض العامري، عن تفاصيل البرنامج الثقافي الذي ستقدمه الشارقة ضمن مشاركتها (ضيف شرف)، «معرض بولونيا الدولي لكتاب الطفل»، في الفترة من 21-24 مارس 2022، مؤكداً حرص الإمارة على تعزيز العلاقات مع مختلف المجتمعات والثقافات، على أساس إنسانية مشتركة، ترجمةً لتوجيهات صاحب السمو الشيخ الدكتور سلطان بن محمد القاسمي، عضو المجلس الأعلى حاكم الشارقة.

جاء ذلك خلال جلسة حوارية افتراضية، جمعت بين أحمد العامري ومديرة «معرض بولونيا الدولي لكتاب الطفل»، إلينا بازولي، التي عقدت ضمن فعاليات دورة معرض بولونيا السابقة، وحملت عنوان "الشارقة ضيف شرف".



عالمين منخلفيات ثقافية مختلفة، بهدف تعزيز مهارات الرسامين الإماراتيين، ضمن استعدادات الهيئة للمشاركة في المعرض، حيث أسلهم التدريب في الارتقاء بقدرات الرسامين المشاركون.

وفي سؤال وجهته إلينا بازولي، حول مسيرة إمارة الشارقة في دعم ثقافة القراءة، وكيف تحولت إلى «حاضنة لكتاب العلم والمعرفة»، أشار العامري إلى أن بداية تلك المسيرة تعود لعام 1925، سنة تأسيس مكتبة القاسمية، التي كانت البذرة الأولى لمشروع الشارقة الثقافي.

وقال العامري: «يمثل حرص إمارة الشارقة على تعزيز ثقافة القراءة ونشر المعرفة، تجسيداً لرؤية صاحب السمو حاكم الشارقة، وإيمانه بقدرة الكتاب والأدب على الارتقاء بحياة الشعب، وتطوير إمكانات جيل الشباب. وانطلاقاً من هذه الرؤية، تأسس معرض الشارقة الدولي لكتاب منذ 40 عاماً، ليكون خطوة مهمة نحو إرساء ثقافة القراءة في دولة الإمارات والعالم العربي».

وأكد العامري أهمية الفعاليات والأنشطة الثقافية المختلفة التي تنظمها المؤسسات والهيئات في الإمارة، مثل «معرض الشارقة الدولي لكتاب»، و«مهرجان الشارقة القرائي للكتاب»، وغيرهما، في تعزيز ثقافة القراءة، ودعم الكتاب وتروسيخ صورة الشارقة حاضنة للمعرفة والإبداع، مشيراً إلى أن فوز إمارة الشارقة بلقب «العاصمة العالمية لكتاب لعام 2019» يمثل تويجاً لهذه الرؤية التي تفرد بها إمارة الشارقة.

وأوضح العامري أن أكثر من 30 كاتباً ورساماً وفناناً، إضافة إلى عدد من رواد القصص الإماراتيين والعرب، سيقدمون جلسات نقاشية، وورش عمل وجلسات قرائية، لتسليط الضوء على التجارب الرائدة لدولة الإمارات العربية المتحدة، وتعريف الجمهور الإيطالي بأدب الطفل العربي.

ويشمل برنامج المشاركة تنظيم الهيئة أربع زيارات مدرسية، وورش عمل عدة، وجلسات قرائية تفاعلية للأطفال، إضافة إلى عرض فيلمين في «مسرح تيسوني»، كماستقدم هيئة الشارقة لكتاب 17 كتاباً للطفل، من تأليف نخبة من الكتاب الإماراتيين، مترجمة من اللغة العربية إلى الإيطالية.

وتضم قائمة الضيف المشاركين في وفد الشارقة، الكاتبة الإماراتية نورة النومان، والدكتور عبد العزيز المسلم، والكاتب والرسام الإماراتي عبد الله السرحان، ومرودة عبيد العقربي، ودبي أبو الهول، والباحثة الأكاديمية الدكتورة ريم القرق، وغيرهم. وتتناول العامري خلال الجلسة، مشروع «ورش الإنتاج الفني»، الذي انطلق في فبراير 2019، بالتعاون مع موجهين

إسبانيا ضيف شرف في الدورة 40 لمعرض الشارقة للكتاب

وتجدرأً في فتح مجالات عمل مشترك وتعاون نوعي طويل الأمد بين المدن والبلدان والثقافات».

فرصة مميزة من جهتها، قالت المديرة التنفيذية لكتاب في وزارة الثقافة، ماريا خوسيه غالفيز: «عمل حالياً بالتعاون مع الجهات المعنية في إسبانيا على إعداد برنامج نوعي ومميز لمشاركة ضيف شرف معرض الشارقة الدولي لكتاب، وسيكون البرنامج كبيراً بقدر أهمية المعرض الذي يعد واحداً من أهم معارض الكتاب في المنطقة العربية والعالم». والتلى وفده هيئة الشارقة لكتاب أعضاء اتحاد الناشرين الإسبان. وناقش الجانبان خلال الاجتماع توسيع حجم مشاركة الناشرين الإسبان في الدورة الـ40 من معرض الشارقة الدولي لكتاب، وتعزيز فرص مشاركتهم في مؤتمر الناشرين الذي تنظمه هيئة الشارقة لكتاب على هامش المعرض.

وأكَّدَ الجانب الإسباني أهمية مشاركة الناشرين الإسبان بمختلف تخصصاتهم. وأبداً اهتماماً كبيراً بترجمة إصدارات الناشرين الإسبان العاملين في صناعة كتب الأطفال واليافعين إلى اللغة العربية، وفتح أسواق جديدة للقارئ العربي من خلال معرض الشارقة.



وفتح أفق التبادل الثقافي بين الشارقة والمؤسسات والهيئات الإسبانية المعنية بالكتاب وصناعته في إطار عمل مستدام وممنهج يخدم الصناعات المعرفية والإبداعية على المستوىين الإقليمي والعالمي.

وناقشا مشاركة إسبانيا ضيف شرف خلال فعاليات الدورة الـ40 للمعرض، والتي ستكون أكبر مشاركة إسبانية كضيف شرف في معرض كتاب في المنطقة العربية والأولى من نوعها، إذ أكد الجانب الإسباني أن المشاركة ستكون كبيرة ونوعية على مستوى حجم الفعاليات وعدد الأنشطة والضيوف المشاركين من الأدباء والفنانين والمترجمين والمبدعين الإسبان.

من جهته، قال أحمد بن ركاض العامري: «تجدد استضافة إسبانيا ضيف شرف على معرض الشارقة الدولي لكتاب، الرؤية المركزية لإمارة الشارقة التي وضع دعائهما صاحب السمو الشيخ الدكتور سلطان بن محمد القاسمي، عضو المجلس الأعلى حاكم الشارقة، والتي تتجسد في الإيمان بأن الكتاب إحدى الركائز الأساسية في تعزيز العلاقات بين البلدان والثقافات، وهو الوسيط الأكثر متانة

أكَّدَ مسؤولون في قطاع الثقافة الإسباني أن مشاركة بلدتهم ضيف شرف على الدورة الـ40 من معرض الشارقة الدولي لكتاب ستكون نوعية وكبيرة، وتليق بحجم المعرض وقيمةه وتأثيره على الحراك الثقافي.

وكشفت وزارة الثقافة الإسبانية عن تخصيص فريق عمل لنقل تاريخ وراثن الثقافة الإسبانية، وأداب لغة ثربانتس، إلى المنطقة العربية من خلال بوابة المعرض، ومد جسور تواصل وتبادل ثقافي عميق بين الثقافة العربية ونظرتها الإسبانية.

جاء ذلك خلال اجتماع ضم وفداً من هيئة الشارقة لكتاب مع وزارة الثقافة الإسبانية، وترأسه رئيس هيئة الشارقة لكتاب، أحمد بن ركاض العامري، بحضور سفير دولة الإمارات لدى إسبانيا ماجد السويدي، وسفير إسبانيا لدى دولة الإمارات أنطونيو ألفاريز بارثي.

بحث الجانبان، خلال الاجتماع الذي عقد في العاصمة الإسبانية مدريد، آليات النهوض بفرص العمل المشترك والتعاون الفعال في مختلف القطاعات الثقافية،

مشاركة الملتقي العربي لناشري كتب الأطفال في معرض القاهرة 2022



الملتقى وأنشطته وشروط الانتساب، ومطوية خاصة للتعریف بجائزة الملتقي السنوية لأفضل كتاب للطفل والتي تدخل هذا العام دورتها التاسعة، والنظام الداخلي، إضافة إلى أحدث إصدارات مجلة "الملتقي"، والكتب الفائزة بجائزة الملتقي لعام 2020م، وكذلك عرض النسخة المحدثة لدليل الناشرين.

- انطلاقاً من الخطط الاستراتيجية للملتقي بالمشاركة في الفعاليات التي تحقق الأهداف كجهة مهنية متخصصة وتسعي لتطوير كتاب الطفل، والإرتقاء بمؤلفين والرسامين، وخاصة المهتمين بكتاب الطفل، وعليه فقد شارك الملتقي في الدورة 52 لمعرض القاهرة الدولي للكتاب،، والتي انطلقت يوم 30 يونيو وحتى يوم 15 يوليو 2021. تحت شعار في القراءة حياة.

• التقى الأستاذة عائشة حمد بالأستاذ راشد الكوس المدير التنفيذي لجمعية الناشرين الإماراتيين وبحضور الأستاذة مريم العبيدي وتم مناقشة سبل التعاون والاهتمام المشترك.

- تأتي هذه المشاركة استمراً لأداء الملتقي لرسالته، وللتعريف بأحدث إصدارات أعضاء الجمعية العمومية، وكون معرض القاهرة من أكثر المعارض العربية أهمية ونجاحاً من حيث نسبة مشاركة العارضين والإقبال الجماهيري.

- مثل الملتقي الأستاذة عائشة حمد معاور الأمين العام والأستاذ محمود حسونة السكري التيفيدي.



- عرض في جناح الملتقي في صالة العرض الرئيسية 80 عنواناً من إصدارات الناشرين الأعضاء، والمطبوعات التعريفية بأهداف



- تم إهداء عدد من القصص (بابا سلطان وبابا زايد) المطبوعة بلغة برail إلى مجموعة من الطلاب الدارسين بإحدى المؤسسات التي تخدم المكفوفين بحضور الأستاذ أشرف عزت المدرس بالمؤسسة.

- زار جناح الملتقى الأستاذ صالح عباسى عضو مجلس الإدارة ،، والعديد من المثقفين والمهتمين بقطاع النشر وكتاب الطفل وأولياء الأمور المصاحبين لأطفالهم، وعدد من أعضاء الجمعية العمومية ومنهم : السادة محمد سعد ، باسم سعد ، محمد الجابري ، محمد كامل شطا ، عادل عبد السميم ، حسين شرف الدين ، أحمد عويادات ، هلا حسن ، ياسر حمودة ، علي عبد المنعم ، أحمد عبد المنعم .

- في ختام المعرض تم إهداء القصص المعروضة بالجناح إلى نادي الطفل بالوحدة المحلية لمدينة الشلاتين وحلالب / محافظة البحر الأحمر بواسطة الأستاذة كريمة سعيد على عمران مديرية إدارة العلاقات العامة.



تكريم الفائزين بجائزة الملتقى لأفضل كتاب للطفل لعام 2021



والاستاذة عائشة حمد الأمين العام وعضو مجلس الإدارة أ. هشام خطاب. وعدد من أعضاء الجمعية العمومية. وفي وقت لاحق كرم الأستاذ ناصر عاصي رئيس الملتقى في بيروت الكاتبة سحر شحادي الفائزة بجائزة أفضل نص.

كرم الملتقى الفائزين بجائزة الملتقى لأفضل كتاب للطفل لعام 2021 م في فندق انتركونتيننتال سيتي ستارز القاهرة وهما دار نور المعارف الفائزة بجائزة فئة الطفولة وشركة نهضة مصر الفائزة بجائزة فئة اليافعين، وذلك بحضور رئيس الملتقى أ. ناصر عاصي



كوكبة جديدة من دور النشر تنضم لقافلة أعضاء الملتقى

وافق مجلس إدارة الملتقى العربي لناشرى كتب الأطفال على طلبات الانتساب المقدمة من دور النشر، حيث أعربت الأمانة العامة للملتقى عن أمنياتها الطيبة لهم، وهم:

المدير/المفوض لشؤون الملتقى	الدولة	دار النشر
ربيع ديركي	سوريا	بيت الحكمة
سوسن اليمني	لبنان	الإبداع
ياسر أبو بكر	ليبيا	الحسام

كتاب الطفل والتحديات الجديدة ندوة حوارية نظمها الملتقى ضمن برنامج مهرجان الشارقة القرائي

الفصل بين الكتاب المدرسي والقصص لأننا نريد أن يبقى الكتاب صديقاً للطفل لا واجباً يومياً وحسب. وأضافت: «هناك تحديات ثقافية بالمعنى تكمن في أن الكثير من الأطروحات لا تناسب مع ثقافتنا، ويوجد كلمات تترجم حرفيًّا دون تدقيق وهذا أمر يجب الانتباه له والاهتمام به، ويوجد ما يتعلق بالمعالجة الإبداعية لأننا نريد أن نقدم للأطفال طرحاً يجذب انتباهم ويحفز خيالهم، ومعارفهم، ويضيف لهم شيئاً جديداً».

وبما يتعلق بالتحديات البصرية قالت اليازية خليفة: «الجودة والمضمون في رسوم كتب الأطفال مهمة لإيصال فكرة النصّ، فالرسام أمام مسؤولية كبيرة توازي مسؤولية الكاتب، وفي المقابل يجب على أولياء الأمور مراعاة شرح الصور والرسومات بشكل يسمح بتكرير الفكرة و يجعلها حاضرة في أذهان الأطفال».

وقالت الكاتبة فاطمة الزعابي: «ال الطفل هو القارئ والناقد الأول للكاتب، ونحن اليوم في عصر باتت التقنية فيه حاضرة في مختلف التفاصيل اليومية وخلقت تحديات جديدة لهذا يجب توظيف التكنولوجيا بما يخدم وعي وفكير الطفل، وأن تتم المحافظة على مكانة الكتاب في ظل وجود كل هذه المغريات التي تلفت أنظار الصغار إليها».

وأضافت: «من الضروري مخاطبة الأطفال بواقعهم مع إبقاء مساحة من الخيال في الأعمال، فالطفل يؤنسن كل شيء، وهو ما يجعل بعض الكتاب يذهب بعيداً عن مساحة تخيل الطفل، ويعتقد أن الفضاء مفتوح أمامه، إلا أن الواقع المؤثر حقيقة هو أنه يجب أن تكون النصوص مستوحاة من محيط الطفل وثقافته».



وبما يتعلق بالتحديات البصرية، قالت الزعابي: «الصورة لغة أخرى في الكتاب، والطفل تشهده الصور دائمًا، إذ يجب على الرسام رفع جودة أعماله، وتقدم مضمون جديد ونوعيّ، ونثمن دور الرسامين الذين يظهرون البيئة والثقافة وهذا أمر مهم لربط الأطفال بمقدرات هويتهم، وأمر ضروري يجب الانتباه له والاعتناء به».



نظم الملتقى العربي لناشري كتب الأطفال بالتعاون مع النادي الثقافي العماني وضمن البرنامج الثقافي لمهرجان الشارقة القرائي للطفل بتاريخ 22/5/2021، ندوةعنوان «كتاب الطفل والتحديات الجديدة».

شارك في الحوار كل من الناشرة والكاتبة الدكتورة اليازية خليفة السويدى من الإمارات، والباحثة الأستاذة فاطمة الزعابي من سلطنة عمان وأدار الندوة الدكتورة وفاء الشامسي من سلطنة عمان.

تناول المشاركون العديد من الموضوعات التي شملت استعراض تجارب البلدين في كتابة قصة الطفل ورسمها وإنتاجها، والشروط التي يتبعها في الكتابة للطفل، والتحديات التي تواجهها ثقافة الطفل في ضوء التقنيات الحديثة، وكيف يطغى خيال الطفل على الكاتب والرسام، وكيفية الاستجابة لاشتعال ميول الطفل القرائية، واستيعابها والعناية بها إلى حد كبير، والانتباه إلى أهمية ابعاد الكاتب عن الطريقة النمطية، والتوجه نحو بحث أساليب أخرى تسجم مع عالم واقع الطفل الحالي لكي تحقق قدرًا أكبر من النجاح.

وفي مداخلة لها، أكدت د. اليازية خليفة أن لكل جزئية في مجال الكتابة للطفل نمطاً من التحديات، لافتة إلى أن تحدي النص غالباً ما يكون في ضعف الفكر، وقالت: «يجب البحث عما يحتاجه الطفل بمعزل عما تريده المؤسسات التربوية، ويجب

صديقات للنشر تنشر لأصغر كاتبة إماراتية كتابها الأول

دعاً للأقلام الصغيرة، أصدرت صديقات للنشر والتوزيع قصة بعنوان "قصتي عن بعد" للمؤلفة الصغيرة فاطمة عيسى الحمادي، التي أرادت أن تدخل هذا المعرك الفكري الجميل وهي في عمر الـ 10 سنوات. وتناولت قصتها تجربة طفولة تتعلم عن بعد في ظل الجائحة التي غيرت الكثير من العادات اليومية المعروفة للتعلم. وقد حظيت الطفلة فاطمة

بتشجيع ودعم كبيرين من والدها الدكتور عيسى الحمادي، مما يعكس دور الأسرة في احتواء مواهب أبنائهم ودفعها لأن تأخذ مكانها في المستقبل. واحفلت الدار بإصدار الكتاب في حفل توقيع في مهرجان الشارقة القرائي للطفل في دورته الأخيرة، وكانت الانطلاقـة من جناح ملتقى ناشري كتب الأطفال العرب..

كما قدمت عائشة حمد مغافر الأمين العام للملتقى العربي لناشرـي كـتب الأطفال درع الملتقى تكريماً للطفلـة الكاتـبة ، وبهذه المناسبـة فقد أـعربت عائـشـة حـمد مـغـافـرـ، عن سعادتها بفاطـمة الحـمـاديـ، التي سـعـتـ إلى تـحـقـيقـ حـلـمـهـاـ بـكتـابـةـ القـصـةـ، وـتـعدـ نـمـوذـجاـ مـتمـيـزاـ لـأـقـرـانـهـاـ، وـأـكـدـتـ أنـ الأـطـفـالـ هـمـ روـحـ الـعـالـمـ، وـيـمـلـكـونـ طـافـةـ وـذـكـاءـ وـتـنوـعـاـ مـخـتـلـفاـ فيـ الأـفـكـارـ. وـقـالـتـ: نـحـرـصـ دـائـماـ مـنـ خـلـالـ الملـتقـىـ عـلـىـ أنـ يـكـونـ الطـفـلـ شـرـيكـاـ فيـ تـطـوـيرـ الـكتـابـةـ مـنـ خـلـالـ الـورـشـ التـدـريـبـيـةـ لـالـمـوهـوبـيـنـ، وـالـمـشارـكـةـ بـأـعـمالـهـمـ فيـ الـمعـارـضـ الـعـرـبـيـةـ وـالـدـولـيـةـ، حـيـثـ إـنـ تعـزـيزـ الثـقـافـةـ مـنـذـ الصـغـرـ يـخـلـقـ جـيـلاـ مـتـمـيـزاـ وـوـاعـياـ.



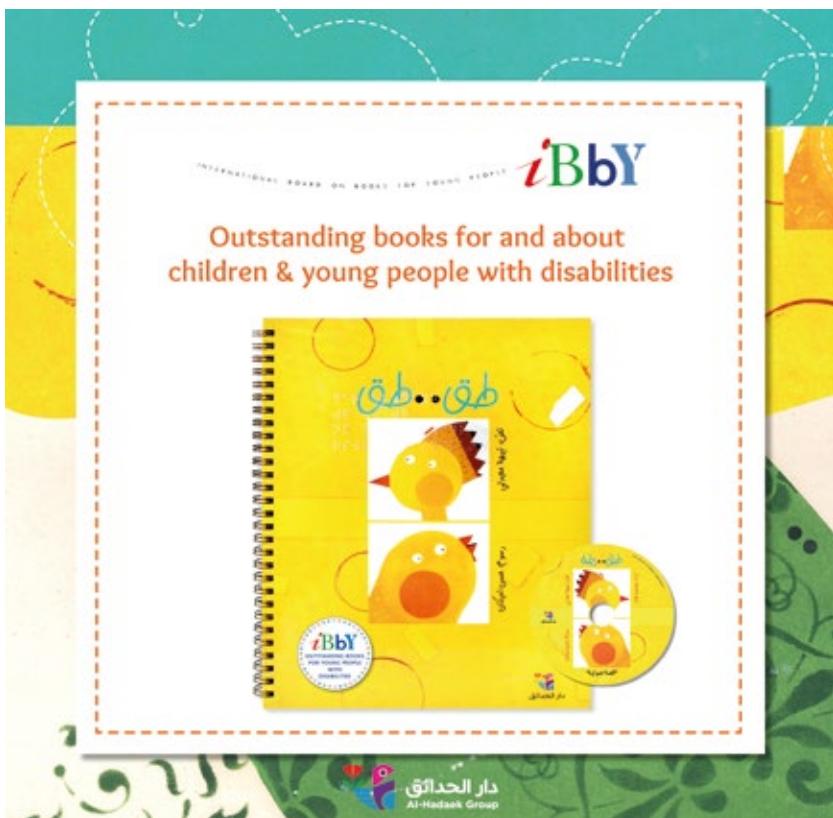
صديقات للنشر تنظم ورشة قرائية صيفية

نظمت دار صديقات للنشر والتوزيع والخدمات المكتبية ورشة قرائية صيفية خلال شهر أغسطس 2021 بعنوان: اقرأ واختر هديتك.. استهدفت الأطفال واليافعين لتشجيعهم على القراءة وغرس حبها في نفوسهم.. وتضمن البرنامج قراءات من كتب مختارة من إصدارات صديقات للنشر، وقراءتها ومناقشة محتواها مع إعطائهم ورشة ترفيهية في التركيز باعتباره مساعدا على القراءة والفهم.

واختار كل طفل هديته من مكتبة صديقات بعد مشاركته التي ساهمت الأسرة في دفعه إلى المعرفة والاستمتاع بالقراءة. وقد خصصت عدة أيام لكل مجموعة للمشاركة التزاما بالاحترازات وعدم التزاحم



لبناء ضمن المجموعة العالمية في أدب الأطفال (دار الحدائق)



انضم كتاب «طق طق» بنسخته البرaille للكاتبة «نبية محيدلي» مدير دار الحدائق للنشر إلى مجموعة الكتب المختارة عالمياً لذوي الاحتياجات الخاصة للعام 2021 من قبل IBBY (الهيئة العالمية لكتب اليافعين). وقد جرى اختياره من بين مشاركات إحدى وثلاثين دولة.

يسلط هذا الكتاب الضوء على صوت «طق طق»، ويحثّ الطفل على الانتباه إلى مصادره، ليربط بين الصوت والحركة، وتنتهي المشاهد بمفارقة مدهشة مع شخصية محببة إلى الطفل.

يشكّل هذا الكتاب بنسخته الأصلية والبرaille تجربة حسّية متنوعة للقراء المبتدئين ولضعاف البصر وفاقديه، كون الرسوم كبيرة وكذلك الخط.

بالإضافة إلى توفر النسخة الصوتية التي تضاعف من طبيعته التفاعلية، وتجعله ممتعاً ومناسباً للقراءة الجهرية، أو القراءة المستقلة.

مكتبة الدار العربية للكتاب

أعلن الملتقى العربي لناشري كتب الأطفال وصول قصة «نظرة» للكاتب محمد فتحي، ورسوم وليد طاهر، للقائمة القصيرة في دورتها الثامنة 2021 لجائزة «أفضل كتاب للطفل». الجائزة برعاية حاكم الشارقة وتحت مظلة هيئة الشارقة للكتاب.



قصة «نظرة» صادرة عن مكتبة الدار العربية للكتاب، وهي الشقيقة الصغرى للدار المصرية اللبنانية، وتحكي عن «ريم»، وهي طفلة مصابة بمتلازمة «داون»، ونظرة الجيران والأصدقاء لها. يعاملها الناس على أنها مختلفة عنهم، وتعرض لمضايقات في النادي والمدرسة، لكن كل ما تطلبه ريم أن ينظر لها الجميع أنها طفلة عادية.

قصة الدائرة الحائرة لسماح أبو بكر ضمن قائمة الشرف لجائزة الهيئة الدولية لكتب اليافعين «IBBY» لعام 2020



فازت قصة الدائرة الحائرة للكاتبة سماح أبو بكر عزت بتصدرها قائمة الشرف لجائزة الهيئة الدولية لكتب اليافعين على مستوى العالم، لعام 2020 عن قصتها (الدائرة الحائرة) رسوم صباح كلا واصدار شركة نهضة مصر.

وتتناول القصة قضية العصر وهي أهمية التعايش السلمي وتقبل الآخر. وأن الاختلاف لا يعني الخلاف وأن هناك فرقاً كبيراً بين كلمتي الحوار والشجار.

وقد علقت الدكتورة داليا إبراهيم، رئيس مجلس إدارة نهضة مصر عضو الملتقى العربي لناشري كتب الأطفال ، على هذا الفوز "نحن فخورون بهذا الفوز؛ إذ أنتانحرصن دوماً على المحافظة على مسيرتنا في إثراء مجال أدب الطفل بالمزيد من الإصدارات التي تعنى بتطور أطفالنا وتنمية مداركهم وعقولهم وغرس وتطوير قدرات التفكير والإبداع لديهم، مع صقل شخصياتهم ونشر القيم والمبادئ بينهم، لذلك فإن اختيارنا ضمن قائمة "IBBY" شهادة نعتز بها، ودافع لنا لنقدم المزيد من الأعمال المتميزة لأطفالنا في الوطن العربي والعالم.



دائرة حائرة بين طلائع الليل ونور النهار، بين برودة الثلج وحرارة النار ...
دائرة تسكن النساء، اختلف حولها الأصدقاء.
أوري ما هن، وهل انتهت حيرتها؟

الفلك للترجمة والنشر تصدر باكورة أعمالها للتبدال الثقافي الأدبي على المستوى الإماراتي الروسي



لطالما شدّتنا كلاسيكيات الأدب الروسي، التي ما فتئ أدباءها بنقل خيالنا إلى تفاصيل رواياتهم الدقيقة، وأسر عواطفنا بنا تحمله من مشاعر إنسانية. هذه المرة نحن ننظر إلى تفاصيل العاصمة الروسية موسكو عن كثب.

فبعد أن أَسْسَنَا لشراكات استعداداً لتمثيل الشارقة كضيف شرف في معرض موسكو الدولي للكتاب - سبتمبر 2019، تصاعدت الشراكات والمشاريع على الصعيد الثقافي بين الفلك للترجمة والنشر والعاملين في صناعة النشر، فتعددت الزيارات إلى الجامعات ودور النشر والمؤسسات الثقافية، كان آخرها المشاركة ضمن وفد هيئة الشارقة للكتاب، والتي توجهت إلى موسكو في 9 إلى 13 سبتمبر 2021 لحضور مؤتمر المجلس العالمي لكتب اليابانيين في نسخته السابعة والثلاثين، والذي شاركتنا فيه بجلسة "من أين تأتي فكرة كتابي".

إن ما سببته جائحة كورونا من عرقلة في طباعة الكتب وتدالوها، ومن التخوف المتزايد القاسم المُرِيب، إلا أننا ركّزنا على استثمار المحتوى المتوفر لدينا، فبدأنا فعلياً بالعمل على سلسلة الفلك للكلاسيكيات الأدب الروسي،

ترجمة الدكتور عبد الله حبة، ورسومات علياء البادي، كما انتهز الدكتور فيچیسلاف

ایلیسیف فترة الحجر المنزلي والتفرغ لثلاثة

أشهر عمل على ترجمة إصدارنا "شیرة الهمبا"

الأدبي على المستوى الإماراتي الروسي.

فتم إطلاق الكتاب في اليوم الوطني لمدينة موسكو، والموافق 11 سبتمبر 2021، في المقهى الثقافي "نيهدي كرومي"، المعروف بكونه مقهى ثقافي تاريجي لأدباء الاتحاد السوفيتي، بحضور 35 روسيًا مهتمًا باللغة العربية وأدبها وثقافتها.

تكمّن أهمية هذه الترجمة في كونها تعريف القارئ الروسي بحياة الأسرة الإماراتية وبساطتها، كما أنها مهمة للتعرف على الجالية الناطقة بالروسية في الإمارات، والتي لا يقل تعدادها عن 600 ألف نسمة، نحن بهذا الترجمة نفتح باباً جديداً للتواصل الثقافي المباشر مع القارئ الروسي، نأمل أن تحدو دور النشر الأخرى حذونا في هذا الصدد.



Дерево манго

Аль-Язия
Халифа

"شیرة الهمبا"

«Непросто описать те чувства, что переполняют мое сердце, когда я читаю книгу Татьяны Григорьевой, теперь доступную и русскоязычному читателю. Даже писателя на то, что эта книга на один воображаемый шаг переносит нас в эпоху девочки, которая жила в конце прошлого столетия, мы бы хотели, чтобы эта история открыла возможность моим читателям в России познакомиться с историей и литературой моей страны. Объединенных Арабских Эмиратов.»

Лубабина Наталия, арабист, доцент кафедры иностранных языков филологического факультета РУДН, г. Москва



2 ARABISTS

قراءة نقدية للأعمال الفائزة بجائزة الملتقي العربي لناشرى كتب الأطفال الدورة الثامنة 2021



ال الطفل وكتابه - وهذه حقيقة أخرى لا بد من ذكرها والتصرّح بها هنا - لها الفضل الكبير على وجود المنتج الخالق والمتميّز مما يكتب وينشر في عتبات هذا الأدب، كونها - أي هذه الجوائز - تحفّز طاقات الكاتب، والرسام، والمحضم، والنّاشر، وتدفعه إلى الدقة والتقدّم بمعايير الجودة والتّجدّد، والحرص على ابتكار ما هو غير مبتكر في منتجه الجديد، ولو بحثنا في تفكير أيٍّ من هؤلاء، وسألناه بالمرة، سنجد أنَّ من بين مَنْ يفكّر به ويتمناه، لحظة الشروع بإبداعه وصياغة إنتاجه، وبما يخطط له، ويحرص عليه من جودة وتميز وإبهار، هو الوصول إلى دفعه المنتج هذا إلى درجة متقدمة من الحظوظ بنيل جائزة من تلك الجوائز، التي ترافق حال أدب الطفل العربي، وتترقّي بواقهه. وإننا في هذا الحال، وهذا الواقع، لا نبالغ أبداً، إذا ما أشرنا واعتبرنا "جائزة الملتقي العربي لناشرى كتب الأطفال"، من بين أبرز الجوائز العربية المتخصصة بكتاب الطفل في عالمنا العربي، إن لم تكن في مقدمة هذه الجوائز وأهمّها، وأكثّرها جديّة، ورصانة، ومهنية، بعد "جائزة اتصالات لكتاب الطفل" و "جائزة عبد الحميد شومان لأدب الأطفال" خصوصاً وأنّها - أي جائزة الملتقي - تأتي وتنطلق من تجمع عربي ومهني وفني رصين ومتخصص، يحرص دائماً على الارتقاء بكتاب الطفل العربي ونشره، وجعله في مرافق الجودة العالمية من الإبداع والتّميّز في صياغته وصنعه ذلك هو "الملتقي العربي لناشرى كتب الأطفال"

هذا الملتقي البادخ بمهنيته، ومعطياته، ونشاطه والذي له كبار الفضل والأثر الواضح في تنامي الاهتمام المؤسسي والمجتمعي والثقافي بكتاب الطفل، مثّلما له هذا الأثر وأكثر على تطور كتاب الطفل واتساع رقعة فهمه وتقديره ونشره وتلقّيه في وطننا العربي، والساخي دوماً، إلى وضع الخطط والبرامج الفاعلة والمؤثرة والمتّجددة للنهوض المؤكّد بكتاب الطفل العربي، شكلاً ومحطّى، كما وقفنا على ذلك لدى أغلب النّاشرين المنضوين تحت لوائه، وظلّل ملتقاه المهني الشامل، بوصفه الجامع المهم والكبير لكل النّاشرين الأساسيين لكتاب الطفل في وطننا العربي، والذي دفع ويدفع دائماً إلى تحسين معايير الجودة في كتاب

وجودها، وهو اتجاه أساسى، وبليغ، ومهم، وغاية بالأهمية، كونه يأتي أساساً، ليحفّز على الخلق والإبتكار، والتّميّز في روح الإبداع ومعناه ومعانيه عبر الدّعوة إلى المبارة الإبداعية في ساحة التسابق، والتشجيع على التنافس المشروع بين المبدعين بكلّفة مسمياتهم واتجاهاتهم، لخلق وإيجاد ما هو فائق، ومبتكّر، ومدهش، وباهر في الشكل والمحتوى من الإبداع الجديد في أدب الطفل وكتابه، وهذا وحده يشكّل علامات فارقة ومهمة من علامات الجائزة وأثرها في صميم الإبداع والميدع.

لهذا بات يحسب للجوائز الإبداعية في واقع أدب الطفل العربي، حساباً خاصاً ومهماً، كونها بالدرجة الأولى، تأتي لتنتھض همم، وطاقات ومخيلات المبدعين الراسخين في هذا الأدب، وتنتھض وترتقي بواقعهم وواقع ما يبدعون وينتجون من أفكار وأساليب وخيالات وأشكال، تتجسد فيها الروح الجديدة لمعاني الدهشة والإثارة والجذب للطفل الملتقي، وهذا ما يجعل كتاب الطفل وصانعه حياً وحيوياً على الدوام، وفي سباق دائم على الابتكار والإجاده وتحسين الجودة في عتبات الإبداع ومنتوجه، وهذا أيضاً ما يدعونا إلى المناشدة المتواصلة للجهات ذات العلاقة بالثقافة والأدب والإبداع وصناعة الكتاب والمحظى الرقمي، ودعوتها إلى فتح الآفاق الواسعة أمام تسابق المبدعين وتنافسهم الجاد، عبر إيجاد واحياء المزيد من الجوائز الإبداعية، على أن تتجاوز هذه الجوائز الأطر الضيقية والحدود المحدودة من التنافس والتسابق، مثّلما نجد ذلك في بعض المسابقات والجوائز المحلية، الموسومة بسميات أدب الأطفال، خصوصاً منها، تلك التي تأتي وتذهب بلا أثر وتأثير على الواقع العام لأدب الطفل العربي، كما رأينا واستنتجنا ذلك من نتائجها. حقيقة إنَّ انتعاش وواقع أدب الطفل العربي وحيويته، يظلّ مرهوناً بمدى انتعاش وحيوية الجوائز العربية الكبرى والمهمة، تلك التي يأتي وجودها المتساوق مع وجود المنجز الجديد لأدب الطفل، لينعش ما هو خلاق ومبهر ومبتكّر من أدب الطفل وكتابه، مع مدته بطاقة الحيوة والتّميّز دائماً.

ولا شك أنَّ الجوائز العربية الكبرى في أدب

شيء ممتع أن

تدعى لقراءة مشوقة وممتعة لكتب تفضّل بال المتعلقة والتّشويق من ناحية، وبكثير من الجدة والتجدد، من ناحية أخرى، وهذا ما حصل بالفعل، عبر دعوة كريمة تلقّيّتها، وأتشرف بها، من إدارة الملتقي العربي لناشرى كتب الأطفال، دام ألقه وتألقه، حين كفت بقراءة نقدية للأعمال الفائزة بجائزة الملتقي في دورته الثامنة لعام 2021، إذ كنت أدرك تماماً مدى قيمة هذه الجائزة وأهميتها، المعنوية، والاعتبارية، قبل المادية، كونها تصبُّ في خدمة أدب الطفل وكتابه من نواحٍ متعددة، هي النّواحي الفنية والموضوعية والإبداعية المهمة والأساسية، تلك التي تعنى جميعها بكتابه الكتاب ورسمه وتصميمه وصناعته في عالمنا العربي، الذي يشكّو، حقيقة، من قلة التشجيع، وضعف الدعم الواجب لكتاب الطفل، كتابة، وصناعة، ووجوداً، مما يحول ذلك إلى عدم انتظام خطوات هذا الكتاب ووهنها في السير، وفي المسير الصحيح، والمرتجى، في بلوغ غاياتها وتحقيق الوصول الواجب إلى المستوى المناسب والمطلوب من التّلقي البالغ والمُؤثّر، لدى الطفل العربي، مرتكز قواعدها، ونقطة انطلاقنا جميعاً للوصول إلى تنمية قدرات الطفل ومهاراته، وتعزيز شخصيته ومكانته في واقعنا العربي .

ولذلك تأتي الجائزة، أية جائزة كانت، في سماتها، وفي وجودها الموضوعي والمعنوي والمادي مثّلما هو مخطط لها، ومبتقى منها، ومثّلما نرى ونأمل منها في كل الأحوال، لتنعم هذا الجانِ وتعزّزه، من اتجاهين متناسقيين ومتّساقين معاً في الرؤية الصحيحة لتقدير الإبداع وتميّزه، فهي تأتي في الاتجاه الأول، لتذلل من جملة الصعبويات، والموهّقات، والتحديات، التي تقف في طريق الكتاب والناشر، وفاعليتهم، من جهة وفي طريق الناشر، وفاعليته، من جهة أخرى، ليتّم، بالنتيجة من ذلك، تعزيز الدعم المطلوب والتشجيع الواجب، لصناع كتاب الطفل الجديد والمتّجدد، من كتاب، ورسامين، ومصممين، وناشرين، وموزعين. وفي الاتجاه الآخر من إيجاد هذه الجائزة ومن

عليها سطوطه وانفعالاته هناك، ليجعلها منساقه إلى ما يريد في فاعلية أقرب إلى الأنسنة الإنفعالية بالنسبة له، حين تأخذ بانفعالاته وتستجيب لها بكل حرية الحركة والفعل، الذي لا يجعله يختنق، فيعاد يشعر بالاختناق اذا ما تحدد بمنسوب الحرية وانطلاقها بالحركة والفعل، وهكذا سعت الكاتبة وجاءت، حتى نجحت بأخذنا، واستدرج الأطفال معنا، إلى حكاية وأحداث ليست بعيدة عن انفعالات الأطفال العامة وسلوكياتهم الخاصة، المعروفة داخل البيت، خصوصا لدى الأطفال من ذوي النشاط الزائد في الحركة والتفكير واللعب، والذي نظر إليه كثيرا على أنه (مشاغبة)، وهو في قدمينا، مشاغبة ايجابية رغم ما تشيره وتنتجه أحيانا من آثار وتأثيرات سلبية على البعض داخل البيت، إلا أنها بالمنظور الآخر من الانفعال النفسي والعقلي، وحتى بالمنظور العقلي والسلوكي في كثير منه، يعد مشاغبة ابتكارية واستثنافية، تزيد من طاقات الطفل التفكيرية والتخيلية، ومن محصلاته الذهنية والإبداعية، وهذا ما انتهت به مشاغبة بطل القصة (وسيم) حين رُوضه (كتاب الموسوعة العلمية)، وراح يتماهي مع ما فيه من مواقف وصور وأبطال، ليكون قارئا خلاقا، وقد تعلم كيف يرُوض مشاغبته، وكيف يضبط حركته بالاتجاه الصحيح والمبدع الذي جاء بفضل القراءة والكتاب، وهي الفكرة التي انتهت إليها غائية النص وجماليته الرائعة، التي نشد على يد الكاتبة، ونبارك مخيلتها على هذا النص، مثلاً ثمن حرص الناشر وطاقته المبدعة والمتميزة برسم الكتاب وتصميمه وإخراجه بهذه الحلة الجميلة .



أما قصة (الذي طارت منه الكلمات) لمؤلفها مهند العاقوص، ورسوم دكتورة أميرة التابعي، والصادرة عن دار نور المعارف للنشر والتوزيع الأولى 2020، الفائزة بكتب الطفولة للفئة العمرية (لما قبل 12 سنة)، فهي بلباسها الجمالي، والموضوعي، والفنى، مثلما خرجت علينا بهيئتها الساحرة، كتاب مستوف لعناصر الجودة بكل المعايير الفنية في

وهذا ما جسّده نص الكتاب فأمل (الفكرة والنarrative) هو الذي حفّ الرسام والمصمم والناشر على سلوك الطريق إلى التميز والوصول بهذا الكتاب إلى الفوز .

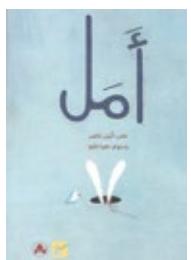


في قصة (أكاد أختنق) لمؤلفتها سحر شحادي، ورسوم عاطفة عبد الله، والصادرة عن دار البراق لثقافة الأطفال في العراق، بطبعتها الأولى عام 2020، والفائزة بجائزة (أفضل نص)، وهو، كما وجدتها، جديرة بهذا الفوز باستحقاق حقيقي، لما أنت به الكاتبة في نصها هذا، من حدث قصصي مناسبٍ وممتع، كانت قد صاغته لنا وجسّدته تجسيداً حياً وحيوياً، لا يشدّ ولا يغالي في بيته النصيّة عن تلك الهندسة اللغوية والتعبيرية والنفسية التي تريدها، نوعاً ما، في مخاطبة الأطفال واستدراجهم إلى ما نكتب لهم، وما نبتكره في كتابتنا هذه من عوالم، لا تقصر ولا تتجاوز في أفكارها، وفي طبيعتها، وفي خطابها، وفي لغتها، وفي نظمها، ما يحدّ عوالم الأطفال من حدود شاسعة، يصعب التكهن بمدياتها في بعض الأحيان، لما يحالجلها ويحالطها من فنتازيات ساحرة يتطلب منها أن تتساوق مع سحر الطفولة، وتكونها النفسي والإنفعالي المتحول على الدوام، هذا التحول الذي يجعل الكتابة لها بمثابة السحر، الذي لا يؤدي فاعليته الحقيقة إلا بتواافقه وتلاحمه مع ما في الطفولة من سحر وغرائب، تشندا إليها، فتشير انتهاها، وتستقطب اهتمامنا وتقاعلنا معها إلى حد الدهشة والتأمل .

وهذا ما تفاعلنا معه الكاتبة سحر في قصتها هذه، حين ولجت أحدى الفاعليات (المألوفة واللامألوفة) في عوالم الطفل، في حركاته وسكناته، عندما أخذتنا إلى جانب من هذه العوالم ببعديها الواقعى والخيالى، وبلغة رشيقه، في ذلك السرد الممتع، الذي يطعم الواقع بمطعمات ومطبيات خيالية، لا تبعد كثيرا عن عتبات هذا الواقع وتوصيفاته، فيما تتمثل له ويصوّره بكل جمالية وامتناع، وهكذا انطلقت بنا محلقة بلغتها لأخذنا إلى حكاية " وسيم "، ذلك الولد المشاغب، بحركاته، وموافقه، وأفعاله الطريفة، والمخففة أحياناً، وهو يشاغب أشياء البيت هنا، ويسقط

الطفل، عبر خططه وبرامجه وأنشطته المتواصلة والمتعددة في هذا الاتجاه ، على الدوام، وما جائزته الإبداعية المتواصلة عاماً بعد عام، منذ ما يقرب السنة الثامنة، إلا خطوة علمية وعملية صادقة وجادة في هذا الاتجاه، ومعطى فاعلاً من معطيات ما يخطط له ويقدمه من ثمار ناضجة وانطلاقاً من هذا المعطى، أمامي الآن أربعة أعمال مهمة تمثل النتاجات الفائزة بجائزة الملتقي لأفضل كتاب للطفل للدورة الثامنة 2021، والتي تشكل جميعها إضافة مهمة ومت米زة لكتاب ولأدب الطفل العربي، وكان بودي أن أغوص عميقاً وأمتد طويلاً في قراءتي النقدية لهذه الأعمال المهمة، لكن ما متاح لي من حيز يجعلني اختصر القراءة لحد محدد لكي لا أطيل ، والمهم أنني سأسعى هنا إلى القراءة المختصرة لإعطاء كل عمل من هذه الأعمال حقه بما يستحق من القراءة النقدية الموضوعية والفنية،

كتاب (أمل) لمؤلفته أمل ناصر ورسوم هيا حلاو، والصادرة بطبعتها الأولى عام 2020 بإصدار مشترك بين دار حكاية قمر ودار رمانة للنشر في بيروت، والفائز بأفضل



رسم، يأتي ليهربنا برسومه الساحرة، وبما تأثر به من أناقة فاتنة في تصميمه وطبعته، وفي طبيعة حجمه واختياره للورق المناسب والجيد في جودته، والذي يثير ويشري شهية القراءة، ويدفع إلى إغراء الطفل على ملامسته واحتضانه ومطالعته برغبة وشفقة واستمتع مؤكداً ، مع أنَّ الكتاب هذا لم يوجه للطفل فحسب، إذ أنَّ الفئة المستهدفة من هذا الكتاب كما هو مؤشر في صدر صفحته الأولى (من عمر الصفر إلى 100 سنة) ، وهو مستهدف طريف ومحقٌ حقاً، كما وجدته، كونه أمل الأمل، الذي يدور مع دار الإنسان، وفي ثنايا أيامه كلها، ولذا فالأمل - واقعاً وخالاً - هو اشراقة الحياة ودين حيويتها في الروح الإنسانية، والمغذّي الأول والأساس للطاقة الإيجابية عند كل منا، ولا يمكن لأيٍ منا، وبائي مرحلة عمرية كنّا، كباراً أو صغاراً تجاهل الأمل أو التجدد منه، فهو المحرك لنا ولحمل طاقاتنا وبه نتشبث ونجا .

وهناك العكس من ذلك تماماً، حيث نجد وجهاً ليس بذلك الجمال، لكنه يحمل محتوى غاية بالجمال، كما صورت الكاتبة ذلك ونقلته لنا في وجه سهلة وفي شخصيتها الرائعة، ومثل هذه الرسالة ومعانيها، لابد أن تكون قدوة مهمة للبنات، وهن يقتدين بما تأتي به كاتبتهن من معانٍ ودلائل، نجحت الكاتبة هنا في تجسيدها وإبلاغها لقراء روايتها، وهذا أمر مهم لابد منه في الكتابة للأطفال واليافعين، وذلك لأهمية هذه الكتابة وأثرها المطلوب، خصوصاً في خطابها التربوي، وفي وجهتها الثقافية والاجتماعية والجمالية لمجمل البنات، والفتيا في عصرنا الحالي، عصر التكنولوجيا والاتصالات الرقمية التي أبهرت الجميع، وأخذته بهوسها، وبسحر ما أنتجته، والتي دفعت بذلك الكثير إلى البحث عن جمال الشكل فحسب، من دون البحث عن المكامن الأخرى للجمال الحقيقي، فجاءت رسالة الكاتبة هنا لتصح هذا المنظور وتعدّله إلى ما يجب أن يكون عليه المنظور الحقيقي والطبيعي للجمال، وقد نجحت الكاتبة في تأثير ذلك في رسالتها هذه، وفي أكثر من إشارة أشرتها وأكّدت عليها مراراً وتكراراً من خلال سير الأحداث والمواضف التي أتت بها الرواية هذه.

لها يتقدمنا الشكر والتقدير، في نهاية القول : كل الشكر مع فيض من التقدير ، لمن امتعنا من الكتاب بما كتب، واستحق الفوز هنا ومثل ذلك وأكثر، آيات من الشكر والتقدير لملتقانا العزيز " الملتقى العربي لناشري كتب الأطفال " وهو يؤشر لنا وينتقي ما هو فائق وممیز في متعته، وفي كتابته، وفي رسمه، وفي نشره للأطفال واليافعين من كتب، عبر الق جائزته السنوية الرائدة والرائعة حقاً .

دكتور فاضل الكعبي
كاتب مفكر وناقد وأديب وباحث
تخصص في أدب وثقافة الأطفال

العروقة والمهمة والمتخصصة بكتب الأطفال، وهي حريصة دائماً على إنتاج ما هو متميز في جودته من كتب الأطفال ، ولعل منها هذه الرواية، التي تدور بفكيرتها وأحداثها في الذهن العام للسوداء الأعم من البنات، حيث نجد اليوم كل فتاة تفكّر ، وتسعي للجمال بكل صوره ومعانيه، وخصوصاً جمال الشكل، مثلاً سعيت إليه، ومارست أفعال، ومواقف، وأحداث هذا المسعي بطلة الرواية " ميراندا " التي اندرفت برغبة وبدونها، وبتشجيع من أمها إلى ما كانت تتبعني الوصول إليه من مستوى من الجمال بعد الإعجاب بذاتها، مثلاً جسدت الكاتبة ذلك، وجاء حتى باختيارها بقصدية واضحة لاسم البطلة، " ميراندا " وهو اسم لاتيني، يعني الفتاة الجديرة بالإعجاب، لكنّ البطلة، في نهاية المطاف ، قد أدركـت تماماً أن الجمال الحقيقي هو ذلك الجمال الكامن في داخل الفتاة، ولهذا فقد وجّهت الكاتبة إلى القاريء من البنات ومن الفتيا أيضاً، أكثر من رسالة بهذا الاتجاه، وصوّرت له حقيقة الجمال ومعناه الحقيقي والطبيعي، وذلك في صور مختلفة، كثيرة منها لم تكن نمطية، أرادت منها الكاتبة أن تتبّه اليافعين واليافعات وأهلهم إلى ما يجب اتخاذه والنظر إليه من جمال حقيقي في التكوين الإنساني الداخلي لطاقات ومهارات البنات والفتيا، وهذا شيء حسن تجسّد في صفحات الرواية، وفي دلالاتها السردية ، والبلاغية، والأدبية، وهي تنبّه، وتشير ، وتوضح للقارئ ما يجب النظر إليه، والانطلاق منه في قياس مستوى الجمال الإنساني الحقيقي ودلاته ومعناه، وهو كما أرادته الكاتبة وجسّدته هنا ، وأرسّلت بذلك رسائل مهمة وبليغة إلى قراء روايتها، تعدّ، حقيقة، رسائل بلغة وغاية بالأهمية والاهتمام من واجب الكاتب الحقيقي ودوره الإنساني والثقافي والتربوي والنفسى تجاه المتلقى له ولكتاباته، كان من بينها تلك الرسالة التربوية المهمة، التي تشير إلى أن هناك من بين الوجوه وجه جميل لكنه يأتي بمحتوى غير جميل، الطباعة والإخراج، والرسم، والتصميم، واختيار الورق في جودته و المناسبته لهذه الفئة والذي وجدها ينافس أرقى الإصدارات العالمية في كتب الأطفال، فهي بهذا، لا تقل روعة وجمالاً وسحرًا عن سابقاتها من كتب القصص الفائزة أما من ناحية النص، فهو نص مبهر، فبعد أن أبهرنا بعمله وصناعته كتاب أطفال مبهر، يبهرنا الكاتب هنا بنصه العميق والبسيط، والساخر، الذي يقترب من النصوص العلاجية المهمة في أدب الأطفال، وهو يأخذنا إلى حكاية ذلك الطفل المبتلى بصمته العميق أمام ثرثرة أخوته، وكلامهم الطويل والمتواصل والهادر طوال الوقت ، وهو لا يقوى أن يطلق ما بداخله من كلمات ظلت تترسّب في أعماقه وتتكدّس أمام عقدة لسانه، الذي أغلق عليها القول والانطلاق، لكنه لم يكن صامتاً في داخله، بل كان ينطق بالكلمات وينطق بها، كلما مرّ بما يجب من حالات ومواقف، حيث يأخذنا الكاتب ليقول بنا في أعماق هذا الطفل (بطل القصة)، في كلامه الداخلي مع أعماقه ، وفي صمته الخارجي مع منظور الأشياء وتفاعلاتها الشخصية وال العامة في ذاته، والذي انتهى إلى انتصاره على صمته الداخلي ، واحتفاله مع أخيه بانطلاق كلماته وطيرانها بصدرها الطبيعي في فضاء الصوت، وقد صور لنا كل ذلك تصويراً حياً، واقعياً وخالياً، وبلغة شاعرية مشوقة أضفت على نصه كثيراً من الجاذبية التي تشـد المتألق وتقريره بالمتابعة، والاستمتاع بجمالية هذا النص وجودته .

العمل الرابع والأخير هو رواية (الملكة سُهيلـة) وهي موجهة لفئة اليافعين، مثلاً حدد فوزها بهذه الفئة (12 - 16 سنة) ، أو مثلاً جاء في غالها (رواية لليافعـة) ، لكتابتها رائية حسين أمين، وهي رسامة لوحاتها وخلافها أيضاً، والصادرة بإصدار مشترك بين دار نهضة مصر للنشر والتوزيع والطباعة في القاهرة ، ومنظمة المرأة العربية، ومعرف أن دار نهضة مصر من دور النشر





دور قصص الأطفال في العملية التربوية والتعليمية قصة الكاتبة سلمى لاغرلوف نموذجاً

يستمد الأطفال العلوم والمعرفة من خلال النظام التربوي المدرسي والعملية بشكل خاص، وذلك ضمن تغيرات عديدة تطرأ على نموهم النفسي والجسدي والعقلي، ومن الملاحظ بذل الدول المقدمة والنامية جهوداً حثيثة لتطوير نشأة الأطفال وتربيتهم ، فتحرص على تعليمهم وتهذيبهم ضمن منهجية سلوكية ونمائية مبنية على أسس وقيم سليمة تتوافق مع مبادئ وسياسات تلك الدول، وهي تهدف من ذلك أن تكفل للمتعلم الرعاية والعناء والتهذيب من خلال تكثيف المعطيات الفكرية والثقافية

والسلوكيات في المناهج الدراسية، فهل يمكن لقصص الأطفال تعزيز تلك المعطيات والسلوكيات في العملية التربوية؟

إن التنوع في وسائل نهل المعرفة السمعية والبصرية والحسية يساهم في إعداد منهاج تكاملي للطفل، كما أن للقصص قدرة مؤثرة و مباشرة على سلوك الطفل وصقله وتهذيبه، بالإضافة إلى قدرتها في مزج الجانب الأدبي والتخييلي بالحقائق العلمية والتاريخية دون الإخلال بالجانب الجذاب والمائع لسرد الحكاية، فالقصص تشجع الطفل على استخدام الخيال وتذوق الإبداع، وتنمي كفاءاته اللغوية ومهارات النقد والاستماع لديه.

هناك العديد من القصص التي عززت وساهمت في غرس مفهوم التربية والتعليم لدى الأطفال والناشئة، منذ بدء ظهور الأدب الخاص بالأطفال وحتى يومنا هذا، فنرى أن قصص الأطفال تتنوع بين علمية ودينية وتاريخية، بعض القصص تهدف إلى غرس القيم والمبادئ السامية وبعضها تعزز مفاهيم المواطنة والتحلي بالأخلاقيات الكريمة، وهناك قصص تدعم الجوانب العلمية والخيالية وأخرى نراها تحمل رحمة فلسفية.

نذكر منها مثلاً قصصياً عالمياً خالداً كتب بطريقة عجائبية غير مسبوقة في التاريخ الأدبي والعلمي التربوي على حد سواء، وهو كتاب "مغامرات نيلز العجيبة" الذي نشر في عام 1906 لكاتبه السويدية سلمى لاغرلوف الحائز على جائزة نobel للآداب في العام 1909 لتكون أول امرأة تحصل على هذه الجائزة.

بدأت سلمى مشروع كتابتها لهذا المؤلف بناءً على طلب وجه إليها من "جمعية المعلمين الوطنية" في عام 1902، كان الغرض منه كتابة منهج للجغرافيا يتغلب فيه الطالب على صعوبة هذه المادة الدراسية، ويتعرف فيها التلميذ على أحوال بلاده السويد وتراثها وتنوع أقاليمها. كرست الكاتبة ثلاثة سنوات من حياتها لنسخ قصتها الخيالية المتقطعة بمادة علمية اشتملت على ذكر الأقاليم السويدية وأشجارها وحيواناتها وتضاريسها وسكانها، ولم تكتفي الكاتبة بكل هذا، لكنها حرصت أيضاً على تعزيز رائعتها الأدبية بأساطير وأغانٍ فولكلورية تقدم مادة علمية على نحو لا يقل متعة وإثارة لمراحل عمرية مهمة في السياق الوطني والثقافي العام لبلادها، كما أن الكاتبة أحدثت تجدیداً لغوياً بارزاً في مؤلفها على المستوى اللفظي والنحواني والبلاغي.

حققت حكاية نيلز البسيطة علامات تحول على المستوى التعليمي والتربوي الوطني، وساهمت سرعة ترجمتها إلى لغات أخرى تحولاً مذهلاً في العملية التعليمية والنسيج الفلكلوري السويدي آنذاك، ولم تقف شهرة هذا الكتاب إلى هذا الحد فتحول إلى أفلام متحركة يستمتع بمشاهدتها الكبار قبل الصغار.

ومن هنا نكتشف أن للقصص دور بارز ومحوري في التطور التفاعلي والعرفي والتعليمي للطفل إذا ما تم استغلال المعايير المناسبة للكتابة الإبداعية بعيداً عن التقين المباشر.



هل فرض قيمة المشاركة على الأطفال تعلّمهم إياها؟

من المواقف المتكررة في عالم الأطفال، هو أن يطلب طفل من الطفل الآخر مشاركة ألعابه، وإذا لم يلق التجاوب المطلوب يلتجأ للبكاء. غالباً ما تجد الأم نفسها محروجة في هذا الموقف، فإذا لم يشارك طفلها ألعابه، فقد تخشى من أن تصرف طفلها يعطي صورة سلبية عنها بأنها لم تربه على النحو الصحيح. لذا قد تطلب من ابنها مشاركة ألعابه، وإذا لم يستجب قد تهدده، أو ترجمه على ذلك.

لكن هل تصرف الأم يعلم الطفل قيمة المشاركة؟

حقيقة، هذا التصرف ليس فقط غير مجيد لتعليم قيمة المشاركة، وإنما يوصل رسائل غير صحيحة ومؤذية للطفلين. فبالنسبة للطفل صاحب اللعبة، فإن سحب اللعبة منه أو التهديد بسحبها يخل بمفهوم الملكية، فلا يعود يفهم الطفل أن لكل شخص حاجاته وممتلكاته الخاصة، وأن عليه المحافظة عليها، بل قد يستنتج أن ما لديه أو لدى الآخرين يمكن لأي أحد انتزاعه منه متى ما كان هو الأقوى. إن هذا التصرف الذي كانت الغاية منه تعليم الطفل قيمة المشاركة، لن يحقق الغرض المؤمل منه لأنه جاء قهرياً مفروضاً على الطفل ولم يكن نابعاً منه.

فالأطفال وخاصة في السنوات الثلاث الأولى من حياتهم بحاجة لفهم وممارسة مفهوم الملكية والخصوصية، وهو مفهوم يتعزز باحترامنا للأعابهم وممتلكاتهم البسيطة، وعدم الاستهانة بها. هذا المفهوم يساعدهم على تحمل مسؤولية ممتلكاتهم، والحفاظ عليها كمبدأ أساسي في حياتهم، ويؤثر على تعاملهم واحترامهم لممتلكات الآخرين كذلك. أما مفهوم المشاركة فهو يبني على فهم الطفل لمفهوم الملكية، لينقل الطفل من التفكير في ذاته إلى التفكير في الآخرين واتخاذ قرارات بناءً على ذلك.

من ناحية أخرى، فإن الطفل الذي يطلب لعبة الطفل الآخر، ويحصل عليها على أثر بكاءه، يتعلم أنه بالبكاء يحصل على ممتلكات الآخرين، وأن من حقه أخذها ولو لفترة وجيزة، كما يفقد قيمة الاهتمام بحاجات الآخرين والاحساس بالآلامهم.

إننا نستطيع إيصال قيمة المشاركة إلى الطفل وتدربيه عليها على النحو الصحيح بأساليب بسيطة، مثل تشجيعه على مشاركة ألعابه مع الطفل الآخر ليستمتعاً معاً، أو أن تجهز الأم بعض الألعاب التي تساعد على المشاركة مثل توفير أدوات للعب بالرمل تكفي عدد الأطفال المتواجدين، أو أن تتفق الأم مع طفلها مسبقاً على الألعاب التي سيتم تخصيصها للمشاركة مع الأطفال الآخرين. أما إذا رفض مشاركة الطفل الآخر، فعلينا أن نحترم رغبته، على أن نواصل السعي لتعزيز مفهوم المشاركة لديه وتشجيعه عليها. وأهم هذه الطرق هو أن يمارس الآباء هذه القيمة عملياً أمام أبنائهم فيتعلّمها الأبناء بالممارسة.

أما الطفل الذي يطلب أن يلعب بلعبة الطفل الآخر، فمن المهم أن يتعلم الاستئذان من صاحب اللعبة، واستخدام الكلمات المهذبة في ذلك، وأن يتقبل رفض الطفل إذا ما رفض مشاركته اللعبة، فيتعلم احترام ملكية الآخرين، وخياراتهم.

فالشراكة لها وجهان، الطفل الذي يملك اللعبة، والطفل الذي يريد أن يشاركها، وكلاهما يحتاجان إلى تعلم أساس المشاركة الصحيحة.

الدكتورة. رنا الصيرفي - البحرين

رشاد: لا توجد قاعدة بيانات عن صناعة النشر في الوطن العربي



وأكيد أن مخرجات الدراسة دالة جدا لأنها استبعدت "إعادة الطبع" وبالتالي فهي ترصد العناوين الجديدة فقط التي نشرت بالسوق، كما استبعدت الدراسة عناوين الكتب التي لم تحصل على رقم إيداع، ولم تغفل أيضا الكتاب الصوتي والكتاب الرقمي، وهما من المتغيرات الحديثة المؤثرة في مجال النشر وشهاداً تزايداً مطرداً خلال تفشي جائحة كورونا في 2020 و 2021، وسيتم إفراد دراسة خاصة لهما لاحقاً لرصد حركة النشر عربياً في ظل الجائحة.

صدرت دراسة حديثة عن اتحاد الناشرين العرب، تؤكد ازدهار حركة النشر في الدول العربية، خلال السنوات الخمس السابقة على جائحة كورونا، والتي أعدها خبير النشر خالد عزب، وتتضمن مجموعة جداول تكشف تفاصيل حركة النشر في الوطن العربي بكل، وفي كل دولة على حدة.

ومن ضمن ما جاء بالدراسة أن إجمالي عدد عناوين الكتب المنشورة عربياً في عام 2019 بلغ 70630 عنواناً، مقارنة مع 54601 عنوان في 2015، كما تتصدر مصر قائمة الدول العربية الأنشط ب مجال النشر في عام 2019 إذ نشرت في ذلك العام 23000 عنوان، يليها العراق في المركز الثاني، ونشر 8400 عنواناً ثم السعودية بالمركز الثالث، ونشرت 8121 عنواناً، وبعدها لبنان ونشر 7479 عنواناً وفي المركز الخامس المغرب الذي نشر 4219 عنواناً.

وأوضح محمد رشاد رئيس اتحاد الناشرين العرب أنه لا يوجد قاعدة بيانات عن صناعة النشر على مستوى الوطن العربي، فلا أحد يعلم عدد الكتب الصادرة بشكل كامل، أو عدد المؤلفين، أو عدد المطبع، أو عدد المصممين، وبسبب ذلك اقتراح عمل هذه الدراسة لتغطي من عام 2015 وحتى عام 2019، وكذلك لتشمل عامي 2020 و 2021 وعن وجود محاولات سابقة أضاف رئيس اتحاد الناشرين العرب "صدر سابقاً تقرير لحالة النشر عن مدة عامين ولكن هذه المرة خمس سنوات"، وأكمل أن الاتحاد يسعى لأن تكون كل معلومات النشر موثقة مثل الترجمة ومشاكل النشر، وبيانات التوزيع، وعدد الإصدارات في كل دولة، والموضوعات المطلوبة في السوق العربي، وأيضاً بيانات معارض الكتاب العربية، ومتوقع صدور العديد من البيانات الخاصة بالنشر العربي في فترة معرض الكتاب.

رأس شبيه بالديك فم شبيه بالعصفور عنق شبيه بالأفعى



تلك هي ملامح من طائر العنقاء الذي ترددت حكاياته في الأساطير والمغامرات وقصص الخرافية، وتتصحّح التسمية المشتقة من عنق الطويل، ويقال إن هذا الطائر قد تميز بالجمال بجانب القوة، كما قيل بأنّ من خواصه أنه يخرج من الرماد الذي يحترق فيه ليعود من جديد للحياة.

كثير من الرسامين حاولوا تجسيد هذا الطائر الخرافي الذي نحت مكانه في الذاكرة الشعبية لدى عشاق الحكاية، بل وجد هذا الطائر مكانه في المقولات والأمثال السيارة، ومما اشتهر في ذلك قول صفي الدين الحلبي: أیقنت أن المستحيل ثلاثة الغول والعنقاء والخل الوفي ومن الأمثال: طارت به العنقاء، ويضرب به المثل لتصوير حال فقدان استخدام آليات تقكير جديدة ومهارات وأدوات صحيحة.

القراءة والطفل في الصين

تحرص دور النشر الصينية على إصدار طبعات مبسطة وسهلة للأعمال الأدبية المختلفة الكلاسيكية والمعاصرة لتكون في متناول يد الأطفال واليافعين، وغيرها من الكتب الأخرى المصورة الجذابة وذات المحتوى الهدف. حيث يتضمن الاهتمام الشديد بنشر الكتب ودعمها وخاصة كتب الأطفال.

يبلغ إجمالي ثمن كتب الأطفال المنشورة في الصين بلغ ما يقرب من 23 مليار يوان (الدولار

الأمريكي يساوي 7 يوانات حالياً) حيث تتنافس 553 دار نشر تقريراً على نشر وبيع كتب الأطفال المختلفة، ولا يمكن إغفال ذكر معرض الكتاب الدولي للأطفال الذي يقام في شانغهاي في سبتمبر من كل عام، وصار واحداً من أهم المعارض العالمية في صناعة النشر



ثلاثة طرق لتدسين مهارات البحث على الإنترنت

في ذروة وباء «كورونا»، كان إغلاق المدارس يعني أن أكثر من 90% من المتعلمين في العالم اضطروا للدراسة افتراضياً أو من المنزل، لذلك أصبح «الإنترنت»، الأداة التعليمية التي لا تقدر بثمن، وأكثر أهمية للطلاب، وأحد أكثر أنشطة الطلاب شيوعاً على الإنترت، ويحتاج الآباء اليوم إلى مساعدة أولائهم على تطوير مهاراتهم في البحث عبر الإنترت. فما الذي يمكن للوالدين فعله لدعم أطفالهم عندما تتطلب المهام المرسلة من المدرسة إلى المنزل البحث عن المعلومات عبر الإنترت؟ وما الذي يمكنهم فعله لتمديد هذا العمل لأولائهم المهووبين أو عندما ينفذ العمل المرسل إلى المنزل؟
لذا ستساعد ثلاثة نصائح في التعليم خلال التعلم عن بعد للطلاب والآباء



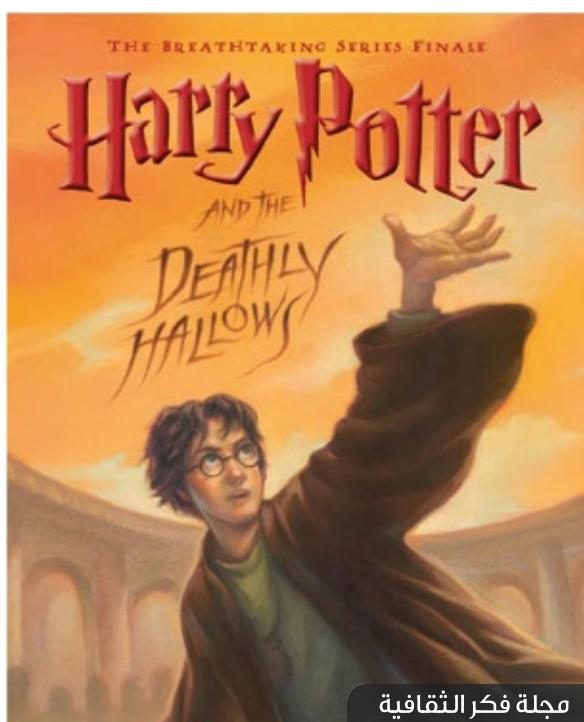
- .1. تعلم البحث والبحث للتعلم
- .2. استخدام الويب بكثرة
- .3. تفكيرك بشأن البحث

وكتشف بحث عن أن الطلاب لا يرون معلميهم مصادر معلومات جيدة أثناء البحث وهذا صحيح، لا يزال أمام بعض المعلمين وأولياء الأمور الكثير لتعلمهم حول استخدام الإنترت.

وعندما يتعلق الأمر بالعمل المدرسي، تتحدث البيانات المأخوذة من أكثر من 45 ألف طالب في 12 دولة أن البحث على الإنترت هو الأكثر تسجيلاً لإيجاد حلول، وسيكون المعلمون الذين يركزون على «تعلم البحث» وكذلك «البحث من أجل التعلم»، والذين يشجعون استخدام الويب بحاجة إلى تعلم المزيد عن الإنترت لمساعدة الطلاب على الاستفادة من الفرص التعليمية غير المسبوقة التي يمكن أن يوفرها البحث عبر الإنترت.

صحيفة الخليج

هاري بوتر ينافس أطول الروايات في التاريخ



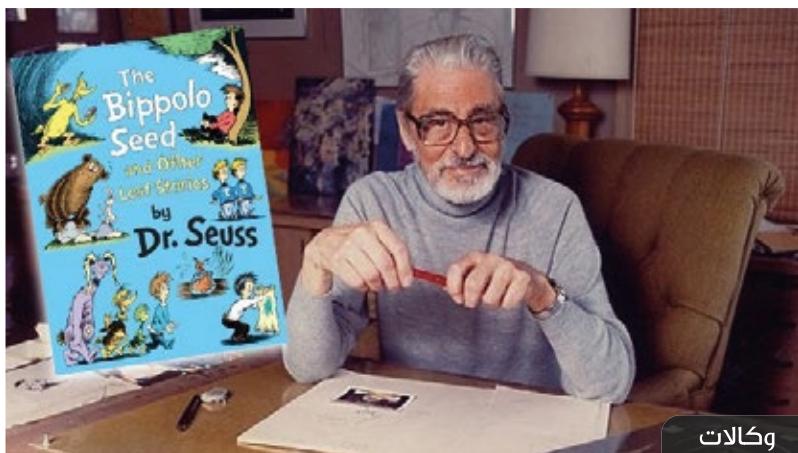
يصنف هاري بوتر ضمن أطول 8 روايات في التاريخ وهو باللغة الإنجليزية لمؤلفه : ج. ك. رولينج وعدد صفحاته: 4224 صفحة كما بلغ عدد الكلمات: 1090.739 ، وقد نشر في الفترة من 1997 - 2011 .

هو شخصية خيالية في سلسلة من سبعة كتب للكاتبة البريطانية ج. ك. رولنг التي تحكي حكاية الصبي الساحر هاري بوتر، منذ اكتشافه لحقيقة كونه ساحراً، وحتى بلوغه سن السابعة عشرة، فتكتشف ماضيه وعلاقاته السحرية وسعيه للقضاء على سيد الظلام لورد فولدمورت.

ظهر أول أجزائها سنة 1997 وتحتوي السلسلة بأكمالها على 199 فصلاً، بإجمالي 4224 صفحة ونحو 1090.739 كلمة.

مجلة فكر الثقافية

لاحتواها على صور عنصرية وقف نشر قصص أطفال بعد عشرات السنين من إصدارها



وكالات

من بين أكثر من 60 قصة ألفها دكتور سوس، وهو الاسم المستعار للكاتب والرسام الأميركي تيودور جيزل الذي توفي عام 1991.

أعلنت الشركة المعنية بالحفظ على تراث الكاتب الأميركي الراحل دكتور سوس، وقف نشر 6 قصص أطفال ألفها قبل عقود لاحتواها على صور عنصرية، ولتجاهلها مشارع الآخرين. وقالت مؤسسة دكتور سوس في بيان يوضح سبب وقف النشر: "هذه القصص تصور الناس بطرق خطأة ومؤذية".

والقصص الـ6 هي "آند توينك ذات آي سو إت أون مولبيري ستريت"، و"إف آيران ذا زو"، و"ماك إلیغوتس بول"، و"أون بيوند ذيرالا"، و"سکرامبیلد إیغز سوبر"، و"ذا کاتس کوبزر"، وتحوي القصص التي نشرت للمرة الأولى بين 1937 و1976، العديد من الرسوم الكاريكاتيرية تتضمن صوراً نمطية واجهت انتقادات لاعتبارها عنصرية. وذكرت مؤسسة دكتور سوس أنها عملت مع لجنة مراجعة قائمة القصص المصورة، واتخذت قرارها بوقف النشر والتاريخ تصريح على طريق جهودها لتعزيز اندماج جميع الأطفال.

مشكلات الناشر العربي

يواجه الناشر العربي العديد من المشكلات التي تنعكس بدورها على صناعة النشر في عالمنا العربي، ومن أبرزها:

- عدم وجود قاعدة بيانات عن صناعة النشر العربي.
- عدم وجود دراسات عن الميل القرائي في العالم العربي.
- قلة وجود مشاريع ثقافية قومية تحفز وتشجع على القراءة.
- قلة منافذ التوزيع.
- لا تزال وظيفة الوكيل الأدبي غير موجودة في العالم العربي، بينما هي وظيفة أساسية في الدول المتقدمة.
- تقسيمي ظاهرة التزوير ورقياً وإلكترونياً.
- تدني العائد المادي للناشر.



اتحاد الناشرين العرب
ARAB PUBLISHERS' ASSOCIATION

موقع اتحاد الناشرين العرب

يسرى الملتقى العربي لناثري كتب الأطفال أن يطلق هذه الجائزة في دورتها التاسعة - 2022، تحقيقاً لأهداف الملتقى في الارتقاء بكتاب الطفل العربي، وبهذه المناسبة ينثئز مجلس الإدارة هذه الساحة ليتوجه بالدعوة إلى جميع أعضاء الملتقى للمشاركة في هذه الجائزة، دعماً وتطويراً لصناعة كتاب الطفل في وطننا العربي.



جائزة الملتقى العربي لنااثري كتب الأطفال الدورة التاسعة - 2022

أهداف الجائزة:



خلق مواضيع جديدة هادفة من شأنها تعزيز قيم حضارية ومجتمعية سامية في نفوس الأطفال والنشء، والتوكيل على اللغة العربية كوعاء فكري أصيل



التعرّف بتجارب أعضاء الملتقى العربي لناثري كتب الأطفال ودورهم في نشر كتب الأطفال والتي تعمل على نشر ثقافة الكتاب وتعنى بالترغيب في المطالعة والتشجيع على القراءة وتهتم بقضايا الطفولة



حتى الناشرين على إثراء مكتبة الطفل بكل ما هو جديد متمنياً وراق يسهم في تمية عقل الطفل العربي وإتارة وعيه مع مواكبة النطور التقني



المساهمة في الارتقاء بالإنتاج الإبداعي لدور النشر وأعضاء الملتقى وتطوير مساهماتهم في مجالات نشر كتاب الطفل العربي وتقديم عمل متميز من حيث المحتوى والإخراج

شروط الترشح للجائزة :

- ★ أن يكون المتقدم عضواً في الملتقى العربي لناثري كتب الأطفال.
- ★ أن يكون مسدداً لجميع التزاماته المالية تجاه الملتقى، ومحظى ببيانات العضوية.
- ★ أن تكون الإصدارات الحديثة تشمل ثلاث سنوات هي: (20, 21, 2022).
- ★ أن لا يكون الناشر قد فاز بجائزة الملتقى لعام ٢٠٢١.
- ★ يشترط أن يكون الكتاب المرشح ورقياً.
- ★ لا يكون الكتاب قد فاز من قبل بجائزة أخرى.
- ★ أن يكون أصل الكتاب باللغة العربية وليس مترجمًا.
- ★ يحق لكل دار نشر ترشيح 3 كتب لكل مرحلة عمرية.
- ★ لإدارة الجائزة أو لجنة التحكيم الحق في استبعاد أي ترشيح لا يتوافق مع الشروط.
- ★ لا يحق لأي دار نشر الاعتراض على قرارات لجنة التحكيم.

فئات الجائزة وقيمتها:



تنظيم وإدارة الجائزة:

يتولى مجلس إدارة الملتقى العربي لناثري كتب الأطفال الإشراف العام على الجائزة، وتتولى الأمانة العامة للملتقى تنظيم وإدارة الجائزة، على أن تكون الجائزة سنوية.

تحكيم الجائزة:

1. حرصاً على تحقيق مبدأ الشفافية والمهنية في اختيار أعضاء لجنة تحكيم الجائزة، يتم مراعاة الضوابط التالية:
 - أ. استثناء الأعمال الصادرة عن أعضاء مجلس إدارة الملتقى وأعضاء لجنة التحكيم من الترشح للجائزة.
 - ب. استبعاد الكفاءات الفنية العالمية لدى دور النشر الأعضاء، والمشرعين للجائزة من عضوية لجنة التحكيم.
 - ت. الحرص على تنوع الكفاءات والتخصصات في عملية اختيار أعضاء لجنة التحكيم (ناشر، مؤلف، ناقد، رسام، خبير تحكيم).
 - ث. لجنة التحكيم تحقق في الاستعانت بناءً من أصحاب الخبرة العلمية والأدبية أو الفنية بذاتها في المجال الذي ينتمي إليه الكتاب.
 - ج. الحفاظ على السرية التامة في اختيار أعضاء لجنة التحكيم وعدم نشر إسمائهم لحين الإعلان عن الفائز، ولا يجوز لعضو لجنة التحكيم الإعلان عن نفسه أو عن نتائج التحكيم أو وقائع عمل اللجنة.
2. يشكل مجلس إدارة الملتقى في كل عام لجنة تحكيم الجائزة، على أن لا تقل (3) أعضاء من ذوي الخبرة والكفاءة والنزاهة.
3. يرأس لجنة التحكيم رئيس يختاره المجلس أو اللجنة بالتوافق.
4. يبدأ عمل اللجنة اعتباراً من أول يوم بعد إغلاق باب التقديم للجائزة، وينتهي عملها بتسليم تقريرها في الموعد الذي تحدده الأمانة العامة للملتقى.
5. تقدم لجنة التحكيم لمجلس الإدارة تقريراً خطياً عن نتائج عملها وبوضوح فيه مبررات منح الجائزة.
6. تتخذ لجنة التحكيم قراراتها بالأغلبية، وفي حال تعادل الأصوات يكون صوت الرئيس مرجحاً.
7. يتبع عضو لجنة التحكيم عن العضوية في حال استشعاره الضرر لأي سبب.
8. يوقع عضو لجنة التحكيم على إقرار بالالتزام بما ورد أعلاه.

معايير التحكيم:

تمثل المعايير الأساسية المعتمدة من مجلس إدارة الملتقى والتي يموّلها تخصيص الكتب المرشحة للتقييم من قبل لجان التحكيم، وتراعي هذه المعايير أن يكون العمل ممثلاً من حيث المحتوى والإخراج، مواكباً في موضوعه، وعصرياً في تناوله وتنظيمه. وأن يتطرق لأفكار جديدة هادفة من شأنها تعزيز قيم حضارية ومجتمعية سامية في نفوس الأطفال والنشء، والتوكيل على اللغة العربية كوعاء فكري أصيل.

إجراءات ومواعيد الترشيح:



الأستاذة هالة حسين عمر: المعارض تساعده على التطوير والتحديث

أول معرض اشتهرت فيه هلا 1994م كان بالشارقة؛ ولذلك فهو من المعارض الفالية والمميزة لدى. ولم تقتصر هلا عن المشاركة في أي معرض في كل البلاد العربية، بل دشّنت أولى الدورات وهذا شرف لي وللدار. كما زارت معرضي فرانكفورت وبولونيا عدة مرات.

4 - كيف ترون إقبال الأطفال في مصر بشكل خاص والعالم العربي بشكل عام على اقتناء الكتاب الورقي وعلى المطالعة عموماً؟ القراءة عادة مكتسبة وللنشئة الأسرية دور كبير في إكسابها للأطفال، وبشكل عام المطالعة أصبحت تكنولوجية بنسبة كبيرة وإعلامية في البلاد الناطقة باللغة العربية. عموماً، لم يتعود الطفل على عادة القراءة وانقسم الأطفال ما بين عدم القراءة بشغف وعدم القراءة إلا للتعلم والمعرفة تماماً. والقراءة بلغة أجنبية حسب نوع المدرسة التي ينتمي إليها واللغة الأساسية فيها، ويلاحظ أن هذه المدارس الأجنبية تتميّز عادة القراءة لدى التلاميذ، صحيح أن هناك مدارس قليلة يدرس الطلبة بها باللغة العربية تفعل ذلك ولكن هذا يضعنا أمام مشكلة هي: كيفية إقناع الجهات المسؤولة عن التعليم بوضع آلية تحفيزية؛ ليتعود الطفل على القراءة أولاً وباللغة العربية ثانياً حتى تنهض الأمة العربية.

5 - ما معاييركم في اختيار إصداراتكم للأطفال؟
أنا أراقب كثيراً الأطفال وعاداتهم حتى أرصد احتياجاتهم النفسية؛ وكذلك الكبار لأرصد ما كانوا يحتاجونه منذ الطفولة.. هكذا أجد الموضع.

طبعاً مع وضع في الاعتبار قنوات تسويقها، فكل كتاب للأطفال في دار هلا له قصة تم رصدها وبالتالي تمت صناعة الكتاب.

6 - ما تقييمكم لحركة النشر في مصر؟
حالة النشر في مصر هي حالة مواكبة لحالة النشر في العالم بسبب جائحة كوفيد 19، والنشر صناعة تأثرت بالسلب بباقي الصناعات والخدمات في العالم.

7 - هل تعتبر أن المعارض العربية كفيلة في التعريف بالناس؟
المعرض هي أهم المنافذ المهنية للتعرّيف بالناس وإصداراته وكل ناشر له خطّته التسويقية الخاصة للتعرّيف بنفسه وإصداراته، ولكن تبقى المعارض في الصدارة للتعرّيف بالناس.

تعتبر شركة هلا للنشر والتوزيع من المؤسسات الرائدة في عالم النشر منذ السبعينيات وزودت المكتبات المصرية والعربية بمئات العناوين من الإصدارات، وتعتبر من الهيئة التأسيسية للملتقى العربي لناشري كتب الأطفال حيث انتسبت لعضوية الملتقى منذ انطلاقته عام 2008 ، وفي هذا العدد استضافنا رئيس مجلس إدارتها الأستاذة هالة حسين عمر لتعطينا فكرة أشمل عن هذه الشركة، وكان الحوار التالي:

1 - نرجو منكم تقديم فكرة عن بدايات انطلاقكم؟
بدأت هلا للنشر كمكتبة وشركة فردية عام 1989م. اسمها هلا بوك شوب كمُوزع كتب، ثم بدأت في عام 1995م تنشر كتاباً في التنمية البشرية والثقافة التربوية حتى عام 1996م. أصبحت هلا بوك شوب عضواً في اتحاد الناشرين المصري، وتتوال إصدارات وأصبحت هلا بوك شوب... هلا للنشر والتوزيع شركة مساهمة.

2 - ومتى بدأت النشر الموجه للأطفال؟
عام 2001م صدر كتاب "اصنع لعبتك بنفسك" وكتاب "العب مع الإلكترونيات".

وما شجعني على هذا الاتجاه أني كتبت كتب خيال علمي للأطفال لدور نشر عربية، وكتاباً من دون كلام للحث على القراءة اسمه "كتابي صديقي" عام 2004م في دار هلا، وبدأ التعاقد مع كتاب أطفال بفضل الله وتتوال السلسل.

3 - نلاحظ اهتمامكم بمعارض الكتاب الدولية، فما الفكرة حول هذا الاهتمام؟

المعارض في كل بلاد العالم وكل المهن على اختلافها مهمة جداً؛ لأنها تُشري العارض بكثيرٍ من المعلومات التي تساعده على التطوير والتحديث والتجويد في إنتاجه، وتفتح أسواق البيع والتعرف إلى كتاب مؤلفين وناشرين ورسامين... إلخ؛ وكذلك الزملاء.

كما إن المعرض يُشري البيع للزائر والجهات والمؤسسات المختلفة؛ وبذلك فهو يسهل التسويق للبيع (منفذ بيع قوي).



12- ما الأفكار التي ترونها ضرورية لدعم الناشر ورفع مستوى مهنة النشر؟

كثير من الأمور يحتاجها الناشر لدعمه ورفع مستوى مهنة النشر، ولكن لا يمكن أن تتحقق إلا إذا رغبت كل دولة وتكاتفت كل الدول على تحقيقها غير الدعم المالي وتوفير ميزانيات الشراء، ولا بد من تنظيم داخل الاتحادات الإقليمية في تحديد لائحة تحدد شروط الانتماء لقطاع النشر.

تنظيم آليات فنية في مهنة النشر تؤرق العمل بشكل شديد، وثمة أشياء كثيرة لا بد من سردها لإصدار كتاب. لكن الأصل هو تعريف النشر كصناعة تتدخل معها مهن كثيرة لا بد أن تكون جمیعاً على مستوى الهدف وهو: إشراء القارئ العربي. ومثلاً تقول المقوله روح القانون يجب أن يكون روح النشر.

13- ما مقتراتكم لتطوير جائزة المُلتقى السنوية لأفضل كتاب للطفل؟

هناك كثير من الأفكار لتطوير جائزة الملتقي السنوية لأفضل كتاب للطفل.. لا بد من تحديد وإضافة كثير من المعايير الجديدة والمبتكرة، باعتبار أنها نعيش عصرًا أطفاله مختلفون في أشياء كثيرة وإعلان المعايير التي على أساسها يُقبل العمل على كل أعضاء الملتقي. أنا أؤيد حجب المحكمين لضمان شفافية الاختيار والتحكيم، ولكن أتمنى أنه بعد إعلان الفائز أن يُبلغ باقي المتسابقين - ولو بشكل شخصي - عن أسباب عدم فوزهم؛ حتى يكون للجائزة مغزى ويحدث تطور مهني مع مرور الوقت.

14- أنت منتابع انتطلاقة الملتقي العربي لناشرى كتب الأطفال منذ سنواته الأولى، وسعيتكم إلى تحقيق أهدافه وكانت لكم مشاركة فاعلة في جمعيته العمومية، هل أنتم راضون بما أنجزتم وماذا تطمحون أن يصل إليه الملتقي عربياً ودولياً؟

الحقيقة ظروف كورونا نشرت على العالم سحابة من البطء والسكون وبربما فقدان الذاكرة؛ لأننا لا زلنا في حالة توتر شديد من الأجواء المحيطة.

ولكن ثقتي في الله كبيرة بأننا سوف ننشط جميعاً وننطلق في تحقيق كثير من الأهداف. وأتمنى أن يكون هناك نشرة دورية ولتكن شهرية: لتبادل من خلالها الأفكار وننكافف حتى يكون الملتقي العربي الدولي ناجحاً إن شاء الله.

8- ما مآخذكم على معارض الكتاب العربية؟

لقد عاصرت وشاركت بحمد الله في معارض عربية منذ عشرين عاماً على الأقل، وكانت بالنسبة إلى الناشرين مهرجاناً سعيداً يعود الناشر منها محملًا بالخبرة والأفكار ويشعر بسعادة لبيع عنوانه.

9- برأيك، ما أبرز المشكلات التي تواجه الناشر العربي؟

للأسف أصبحت المعارض في مصر والعالم العربي عذباً نفسياً ومادياً ومنظومة مؤثرة سلباً أفقدت العمل متعته وأطفأت حماسة الناشر؛ وذلك لأسباب عديدة كزيادة عدد المشترعين في المعارض أو قبل معظمهم دون الرجوع لمعايير اختيار للناشر، فقد تجد بأعدي كتب وليس ناشرين. وبما أنه ليس هناك آلية للتسريع في توزيع أوامر الشراء فيظلم الناشر؛ كذلك منظومة الشحن بها كثير من المشاكل مثل التأشيرات وغيرها من تفاصيل ترهق الناشر جداً مادياً ونفسياً.

إن معارض الكتاب هي أحد الأنشطة الثقافية داخل كل دولة وجزء من البرنامج الثقافي الرئيس بها لأي دولة؛ ولذلك يجب على كل دولة دعم معارض الكتاب مادياً كما يحدث في باقي فروع الثقافة، من سينما ومسرح وموسيقي وشعر.

10- ما أبرز مشاريعكم التي تعلمون عليها؟

هناك الكثير من المشاريع نعمل بها على استحياء حتى تستقر سوق الكتاب في زمن الكورونا.

لقد ذكرنا سابقاً ظاهرة قراءة الأطفال الإنجلizية أكثر من العربية؛ ولذلك نحن نعمل على إصدار بعض القصص باللغتين. هناك سلسلة للنشر تفازل رغباتهم في المغامرة والرعب ولكن تعزز القيم الأخلاقية والتربوية في الوقت نفسه، وأيضاً سلسلة للمرحلة السنوية من 6 إلى 12، تتناول - من خلال قصة - علاج الجروح المعنوية التي تسببها الظروف الحياتية أو القدريّة، بشكل يحفز الطفل على النجاح دون الشعور بالنقص أو الضعف.

11- هل حصلت دار هلا للنشر والتوزيع على جوائز أدبية؟

حصلت هلا على الجوائز التالية:

1. جائزة اتحاد الناشرين المصري عام 2006 في الترجمة.
2. جائزة أفضل ناشر من المجلس المصري لكتب الأطفال.
3. جائزة سوزان مبارك لأدب الطفل لعام 2005، عن الجزء الثاني من سلسلة "كان ياما كان" للفئة العمرية من (9-12) سنة.
4. جائزة نادي الكتاب الأفريقي برعاية الأمم المتحدة لريادة الأطفال في أفريقيا، تحت هدف الصحة الجيدة والرفاهية - الفئة العمرية (6-9) سنوات.